

# HOT 2000

Version 6.0



## BRUKSANVISNING I ORIGINAL



Denna bruksanvisning ska läsas i sin helhet före maskinen tas i bruk. Med reservation för tryck- och skrivfel samt uppdaterad design.



# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>Förord .....</b>	<b>3</b>
<b>EG-Försäkran .....</b>	<b>4</b>
<b>Säkerhetsinstruktioner .....</b>	<b>5</b>
<b>Skaderisker.....</b>	<b>6</b>
Övriga kända risker.....	6
Säkerhetsfunktioner .....	6
Användningsområde .....	6
Rengöring av maskin.....	6
<b>Transport.....</b>	<b>7</b>
Emballage.....	7
Lyft av värmepress.....	7
Planering av installation.....	7
<b>Installation.....</b>	<b>8</b>
Driftsättning.....	8
Förvaring.....	8
<b>Användning av maskinen .....</b>	<b>9</b>
Start av maskin - huvudbrytare .....	9
Tvåhandsgrepp .....	9
Förkrympning av plagg.....	9
Funktion för säkerställande av rätt temperatur.....	9
Byte av underplatta .....	9
<b>Arbetsflöde .....</b>	<b>10</b>
<b>Hantering av inställningar .....</b>	<b>12</b>
<b>Inställning av temperatur .....</b>	<b>13</b>
<b>Inställning av tid .....</b>	<b>14</b>
<b>Nollställning av räkneverk.....</b>	<b>15</b>
<b>Regulator för tryck.....</b>	<b>16</b>
Rekommenderade inställningar .....	16
Tryck på platta.....	16
<b>Säkerhetsfunktioner.....</b>	<b>17</b>
Nödstop .....	17
Säkerhetsvakt "Watchdog" .....	17
Intern säkring .....	17
<b>Felsökning .....</b>	<b>18</b>
Maskinen startar ej .....	18
Kontroll av tryckluft .....	18
<b>Specifikationer.....</b>	<b>19</b>
<b>Reservdelar Elektronik .....</b>	<b>20</b>
<b>Reservdelar Mekanik.....</b>	<b>21</b>
<b>Reservdelar Pneumatik.....</b>	<b>22</b>
<b>Leverans .....</b>	<b>23</b>
<b>Garanti.....</b>	<b>23</b>
<b>Tillverkare .....</b>	<b>23</b>
<b>Återvinning .....</b>	<b>23</b>

# GRATTIS TILL DIN INVESTERING!

Vi hoppas och tror att du kommer bli nöjd med din nya Hot 2000-värmepress och att du ska trivas att arbeta med den. Värmepressen är utvecklad och tillverkad för dig som användare med säkerhet, ergonomi och effektivitet i fokus.

Läs noga igenom hela bruksanvisningen innan du tar din Hot 2000-värmepress i drift, detta gynnar både värmepressen och dig som användare. Genom korrekt handhavande minimerar du risken för personskador och misslyckade appliceringar orsakade av felaktig användning.



A handwritten signature in black ink that reads "F. Skanselid".

**Fredrik Skanselid**

CEO - Hot Screen

Fjärås, Sverige 2021-01-14

SVENSKA

# **EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSSTÄMMELSE AVSEENDE HOT 2000 VÄRMEPRESS**

**Direktiv 2006/42/EG, Bilaga II 1A**

**Överensstämmer med maskindirektivet 2006/42/EG.**

**Överensstämmer även med följande direktiv:**

2014/35/EU, LVD

2014/30/EU, EMC

**Följande harmoniserade standarder har tillämpats:**

EN ISO 12100:2010 Maskinsäkerhet - allmänna konstruktionsprinciper - Riskbedömning och riskreducering

EN ISO 13849-1:2016 Maskinsäkerhet - Styrsystem - Säkerhetsrelaterade delar i styrsystem - Del 1: Allmänna konstruktionsprinciper

EN ISO 13850:2015 Maskinsäkerhet - Nödstoppsutrustning - Konstruktionsprinciper

EN ISO 13857:2008 Maskinsäkerhet - Skyddsavstånd för att hindra att armar och ben når in i riskområden

EN 60204-1:2006 Maskinsäkerhet - Maskiners elutrustning - Del 1: Allmänna fordringar

SS EN 13854:2019 - Tvåhandsmanövrering

**Behörig att sammanställa teknisk dokumentation:**

Namn: Karl-Magnus Öjersson

Adress: Skenevägen 42, 51163 Skene

**Tillverkare:**

Hot Screen AB

Gunnesgårdsvägen 2

43974 Fjärås, Sverige

Namn:



Namnförtydligande: Fredrik Skanselid

Befattnings: CEO

Ort/Datum: FJÄRÅS / 2021-01-14

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

**Före användning av Hot 2000 skall de grundläggande försiktighetsåtgärderna nedan följas**

1. Följ anvisningarna för att minska risken för brännskada, brand, elektriska stötar eller andra personskador.
2. Låt inte Hot 2000 värmepress komma i kontakt med vatten eller andra vätskor för att undvika risken för elektrisk stöt.
3. Vid rengöring eller annat arbete än applicering av värmeförbättring bryt spänningen och koppla ur stickkontakten från eluttaget.
4. Anslut Hot 2000 direkt till eluttaget, eller använd en godkänd förlängningssladd för 10 Ampere.
5. Använd aldrig Hot 2000 om den har en skadad sladd eller kontakt. Inte heller om vatten har spillts på maskinen. Du skall då kontakta vår värmepress service för undersökning och reparation.
6. Använd endast Hot 2000 för de avsedda användningsområdena som beskrivs i användarmanualen (se sida 6).
7. Enbart personer som har läst och förstått denna bruksanvisning är att betrakta som behöriga operatörer av Hot 2000 värmepress.
8. Ett säkerhetsavstånd runt värmepressens om minst 1 meter skall sättas för att undvika klämskador.
9. Återvinning/Destruktion av Hot 2000 Värmepress skall ske enligt lokala bestämmelser på din plats för elektriska maskiner.

**Innehållet i denna bruksanvisning och specifikationer för denna produkt kan komma ändras utan förhandsinformation.**

## KONTAKTUPPGIFTER

### VÄRMEPRESS-SERVICE

-  Ehns gata 11  
511 56 Kinna, Sverige
-  +46 (0)724-02 16 79
-  service@hotscreen.se

### HOT SCREEN AB

-  Gunnesgårdsvägen 2  
439 74 Fjärås, Sverige
-  +46 (0)300-56 89 90
-  info@hotscreen.se
-  <https://hotscreen.se>

## SKADERISKER

Då värmeplattan och skyddskåpan kan komma upp i höga temperaturer och klämrisk föreligger kring rörliga delar. Endast behöriga operatörer skall ha tillgång till värmepressen när den är i drift.

### Risker för personskada

- Brännskada
- Klämskada
- Tunga lyft (vid manuella lyft av maskinen).

## ÖVRIGA KÄNDA RISKER

Dekaler av okänd kvalitet och dekaler som inte är avsedda för värmepressering bör inte användas p.g.a. gasutveckling och brandrisk. Hot Screens värmeförflyttning är testade av testinstitut och avger inga farliga gaser (skanna QR-kod nedan för att ta del av testrapporten). Endast textiler som är godkända för värmepressering av dekaler får användas tillsammans med maskinen, detta med anledning av risk för uppkomst av luftföroreningar/VOC från textilien.



### LÄS TESTRAPPORT

Scanna för att läsa testrapporten digitalt.

- Maskinen får inte täckas över.
- Maskinen får inte lämnas i drift i obemannad lokal.
- Maskinen får inte tvättas med rinnande vatten, endast torkas av med en fuktig trasa.
- Manuella lyft av maskinen får inte göras utan fastgjord transportsäkring av rörlig arm (se sida 7).

## SÄKERHETSFUNKTIONER

Hot 2000 värmepress är utrustad med två olika säkerhetsfunktioner för att förebygga och undvika olyckor.

1. Nödstopp: Den stora röda knappen ovanpå maskinen. Bryter all el, värmeplatta går upp när knappen aktiveras/trycks in (läs sida 15).
2. Tvåhandsgrepp: Tvåhandsgreppet är konstruerat så att man måste trycka på båda tryckknapparna uppå de båda handtagen med max 0,2 sek. mellanrum för att maskinen ska bli aktiv och värmeplattan sänkas ned. Detta är för att säkerställa att händerna inte skall komma i kläm när värmeplattan går ner (läs mer på sida 9).

## ANVÄNDNINGSMRÅDE

Maskinen är endast avsedd för att applicera värmeförflyttning med lim av smältlimstyp på plagg av textil. Maskinen är utvecklad speciellt för Hot Screens värmeförflyttning men fungerar också med värmeförflyttning från annan producent. Detta så länge inställningarna är inom specifikationerna för maskinen.

## RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV MASKIN

Rengöring skall endast utföras med en ren & torr duk/trasa. Om oljud/tröghet uppstår kan lagret ovanför värmeplattan smörjas med ett universalsmörjmedel, ex. WD-40 - maskinen ska vara kall.



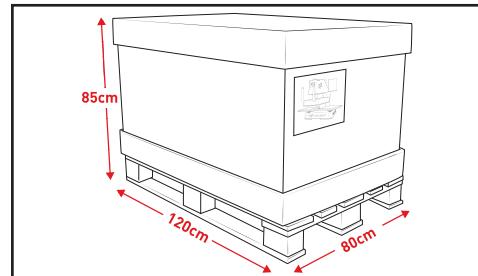
## TRANSPORT

### EMBALLAGE

Hot 2000 värmepress levereras i kartong av wellpapp fastgjord på en EU pall för säker transport.

Vikt (Emballage + Innehåll): 140kg

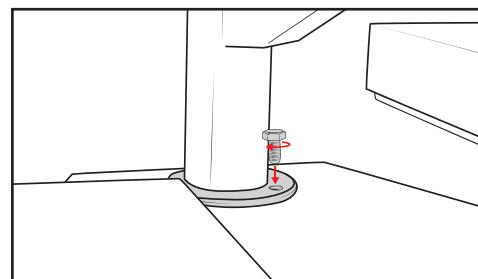
Mått: 85 x 120 x 80 cm



### LYFT AV VÄRMEPRESS

Lyft av emballerad Hot 2000 värmepress bör utföras med pallyftare eller truck. Vid manuellt lyft av Hot 2000 värmepress krävs minst två personer.

Innan manuellt lyft: demontera pressplattorna. Skruva upp transportsäkringen, justera pressarmen till mittläge och skruva ner säkringen igen - för att säkerställa att pressarmen inte rör sig vid lyft. **Lyft sedan maskinen vid de gula markeringarna.**



### PLANERING AV INSTALLATION

Planera din installation väl före du påbörjar installationen. Det finns en del frågor som du bör ta i beaktande före installationen. Om du behöver stöd i din planering kan du kontakta någon av våra säljare för hjälp.

#### Nedan exempel på viktiga punkter att ta hänsyn till:

- Värmepressen ska installeras i ett torrt, ventilerat utrymme som ej är kallare än 10°C eller varmare än 35°C.  
OBS! Maskinen är ej avsedd för utomhusbruk eller för ATEX-klassificerad miljö.
- Arbetsbordet ska ha en bekväm arbetshöjd. 75–90 cm för stående arbetsställning rekommenderas, förslagsvis ett elektriskt höj- och sänkbart bord.
- Värmepressens underplattor är placerade 20 cm ovanför ytan som maskinen står på. Det bör finnas rejäla avstållningsytor vid båda sidor om maskinen, eller plats för rullbord.
- Säkerställ att du har ordentliga friytor runt värmepressen som möjliggör ett bra arbetsflöde.
- Möjlighet för enkel in- och uttransport av producerade plagg.
- Säkerhetsavstånd om 1 meter från rörlig höj och sänkbar värmepappa.
- Tillgång till spänning 220V 10AMP trög säkring (Egen grupp då hela effekten periodvis utnyttjas av värmepressen)
- Tillgång till tryckluft. Värmepressen skall anslutas med en  $\frac{1}{2}$ " snabbkoppling. Trycket till värmepressen skall vara minimum 6 bar, maximum 8 bar. Observera att detta tryck endast avser anslutningen eller "matningen" från kompressorn. Detta värde skall inte förväxlas med inställningen av arbetstrycket för maskinen.
- OBS! Vattenavskiljare och ett filter (40 micron) bör finnas på tillfarten som förser maskinen med tryckluft, detta för att undvika driftproblem av värmepressen. Vatten/ smuts i systemet förkortar tryckluftskomponenternas livslängd.
- Tillgång till WIFI med internet om du avser att använda placeringsverktyget i Hot Screen webbshop som din referenskälla för kundunika placeringar
- Närhet till dator och telefon för nya beställningar och kontakt med Hot Screen säljsupport för stöd vid applicering.

## INSTALLATION

Verktyg du behöver vid installationen; Kniv/Sax

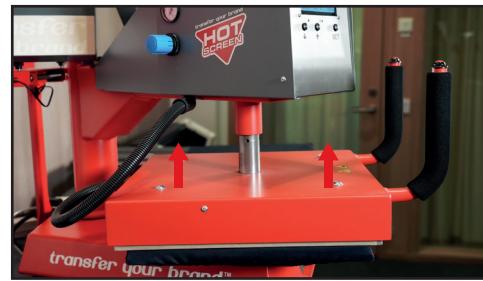
1. Avlägsna emballaget.
2. Avlägsna skruvar och fästen som används för att säkra värmepressen under transport.
3. Lyft maskinen manuellt vid de gula markeringarna. OBS! Två personer krävs. Demontera pressplattorna. Skruva upp transportsäkringen, justera pressarmen till mittenläge och skruva ner säkringen igen - för att säkerställa att pressarmen inte rör sig vid lyft.
4. Placera värmepressen på arbetsbordet.
5. Avlägsna transportsäkring som håller den svängbara armen på plats (se sida 7).

## DRIFTSÄTTNING

1. Anslut kontakten i uttaget för spänning (10 A trög med jordfelsbrytare).
2. Anslut luftslang mellan värmepress och kompressor.

**⚠️ Obs! Klämrisk då värmeplattan omedelbart går upp när anslutningen trycksätts (se bild till höger)**

3. Starta värmepressen på strömställare (se sida 9)
4. Justera inställd temperatur och tid (se sida 13-14)
5. Justera inställt tryck (se sida 16)
6. Aktivera maskinen med strömställaren och säkerställ att maskinen fungerar, prova på bågge arbetsborden så att armen svänger lätt.
7. Värmepressen är nu redo för användning



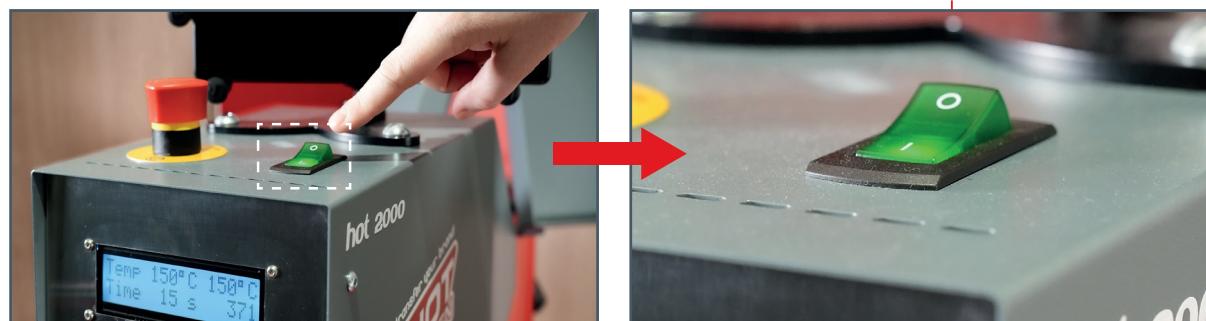
## FÖRVARING

Värmepressen skall förvaras i torr miljö.

## ANVÄNDNING AV MASKINEN

### START AV MASKINEN – HUVUDBRYTARE

Maskinen startas genom att pressa ner strömställaren mot läge "1". Knappen och display tänds, maskinen startar. För att stänga av maskinen så trycks strömställaren mot läge "0". Knappen släcks och maskinens display stängs av.



### TVÅHANDSGREPP

Tvåhandsgreppet är konstruerat så att man måste trycka på båda tryckknapparna uppe på båda handtagen med max 0,2 sek. mellanrum för att maskinen ska bli aktiv och värmeplattan sänkas ned. Om det går för lång tid mellan de båda nedtrycken, måste båda knapparna släppas och ett nytt försök göras. Detta är en säkerhetsfunktion för att undvika klämskador på händer.



### FÖRKRYMPNING AV PLAGG - AVBRYTNING AV TIDSCYKEL

Det är vanligt att man vill förvärma/förkrympa plagg för att undvika att plagget krymper under appliceringsfasen. Genom att trycka på manöverknappen en gång före den inställda tidscykeln är klar avbryts nedräkningen av tid oavsett inställning. Displayen visar "Cut" och värmeplattan går upp till sitt ursprungliga läge. Denna funktion gör det enkelt att förkrympa utan att behöva justera den inställda appliceringstiden i menyn.

### FUNKTION FÖR SÄKERSTÄLLANDE AV RÄTT TEMPERATUR

Hot 2000 värme press har en inbyggd funktion som förhindrar att värmeplattan går ner före inställt värde är uppnått. Funktionen säkerställer att den inställda temperaturen är den som faktiskt används vid appliceringen av värmetransfer. (Om värmeplattans temperatur avviker mer än +/- 5 grader Celsius från inställt värde sänks inte värmeplattan ned. Felmeddelande visas på displayen, "Temp too high" eller "Temp too low".)

### BYTE AV UNDERPLATTA

- Under vardera underplatta finns en spak som används för att lossa och låsa underplattan. För spaken till "öppet-läget" för att lösgöra underplattan.
- Lyft underplattan rakt upp. Placera sedan den önskade underplattan i fästet och lås fast den genom att dra tillbaka spaken till utgångsläget.



## ARBETSFLÖDE

### 1. GÖR DINA INSTÄLLNINGAR

Gör önskade inställningar för den produkt du skall applicera (se sida 13-16)



### 2. JUSTERA TRYCK

Vrid regulatorn till önskat tryck, se sida 16.  
OBS! Ha värmeplattan nedsänkt i arbetsläge när du ändrar tryck.



### 3. FÖRVÄRM PLAGGET

Trä plagget på underplattan. Följ steg 5-7, men avbryt cykeln efter 5 sekunder genom att trycka på Start/Stopp-knapparna på handtagen.



### 4. PLACERA VÄRMETRANSFERN PÅ PLAGGET

Placera värmefilen enligt önskemål på det förvärmda plagget.



## 5. FLYTTA VÄRMEPLATTAN ÖVER TRYCKET

Flytta värmeplattan till ändläge så att den är placerad rakt över underplattan.



## 6. STARTA VIA DUBBELKOMMANDO

Tryck in knapparna på handtagen för att pressa ner värmeplattan och starta appliceringen.



## 7. DRA UNDAN VÄRMEPLATTAN

När den inställda tiden passerat så går värmeplattan automatiskt upp. Du kan nu dra undan den innan du tar i plagget.

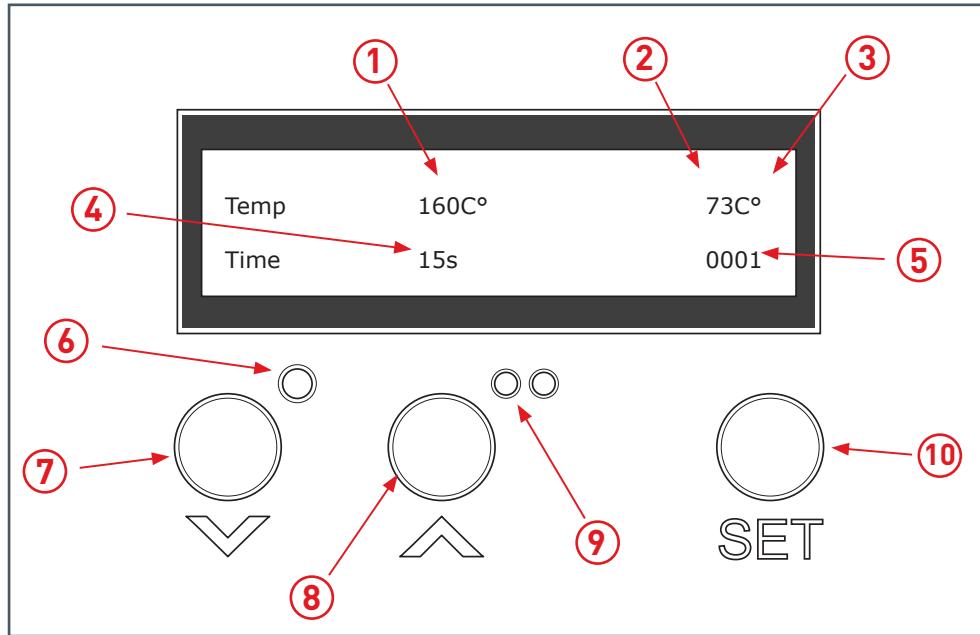


## 8. AVLÄGSNA TRANSFERBÄRARE OCH PLAGG

Avlägsna bäraren från värmetransfern. Plagget är nu färdigt!



## HANTERING AV INSTÄLLNINGAR



### HUVUDMENY - ARBETSMENYER

#### ① Inställd Temperatur

Visar inställd temperatur.

#### ⑥ Värmeindikator

Visar när värmen till värmeplattan är tillslagen

#### ② Aktuell Temperatur

Visar veriktig temperatur.

#### ⑦ Nedåt pil

Knapp för att minska temperatur eller tid (beroende på vald meny)

#### ③ Grader

Gradtecknet blinkar för att visa att elektroniken är aktiv

#### ⑧ Uppåt pil

Knapp för att öka temperatur eller tid (beroende på vald meny)

#### ④ Tid

Visar inställd tid

#### ⑨ Cykelindikator

Visar om cykel/på värmning pågår

#### ⑤ Räkneverk

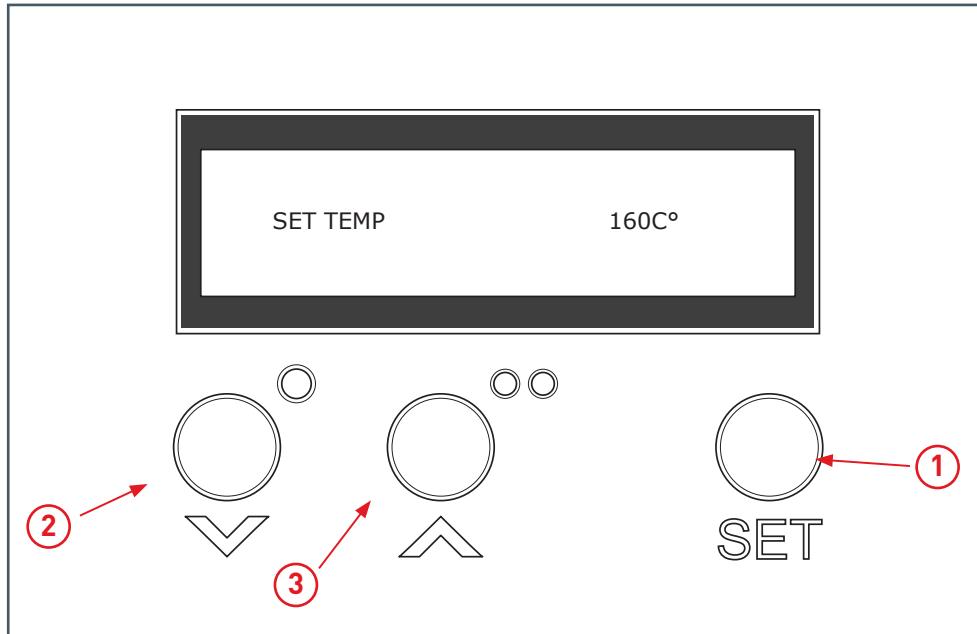
Visar antalet fullbordade cykler/påvärmningar

#### ⑩ Set knapp

Knapp för att bläddra i menyerna

För att inställningen du gjort på maskinen skall sparas måste en hel tidscykel förlöpa.

## MENY FÖR INSTÄLLNING AV TEMPERATUR



### ① Meny för inställning av temperatur

Tryck för att komma till denna meny tryck på set en gång. Om man inte rör någon av knapparna så återgår menyn automatiskt till arbetsmenyn.

### ② Öka temperatur

För att öka temperaturen tryck en gång på uppåt-pilen om knappen hålls inne så stiger värdet steglöst.

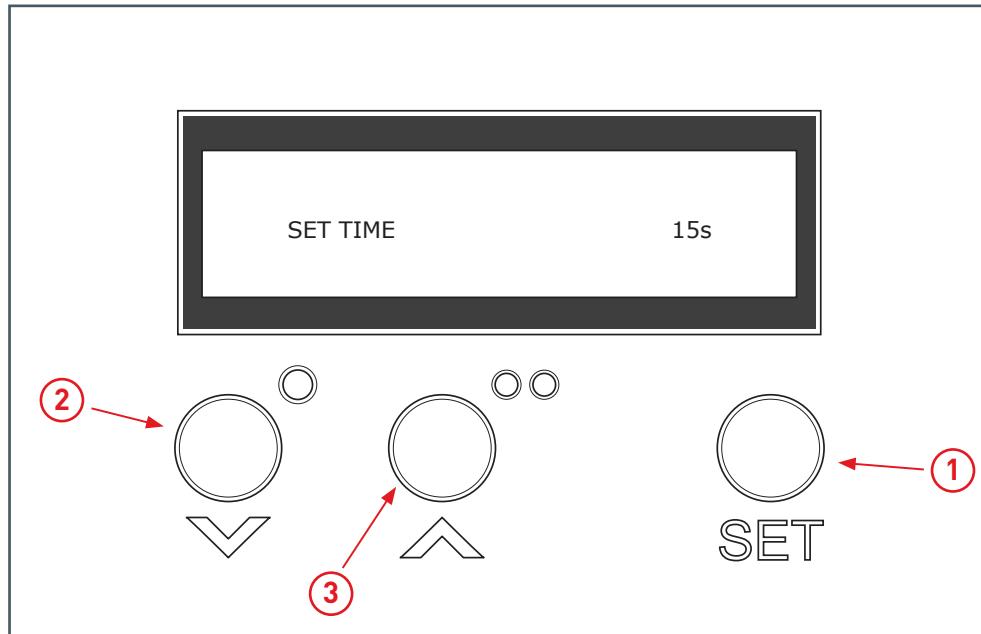
### ③ Minska temperatur

För att minska temperaturen, tryck på nedåtpilen, även den är steglös om knappen hålls inne.

När menyn återgått till arbetsmenyn, kommer den inställda temperaturen att synas i displayen.

För att inställningen du gjort på maskinen skall sparas måste en hel tidcykel förlöpa.

## MENY FÖR INSTÄLLNING AV TID



### ① Meny för inställning av tid

Om du trycker två gånger på set knappen så kommer du till inställning av tiden värmeplattan skall pressa mot plagget.

### ② Öka tid

För att öka tiden tryck en gång på uppåt-pilen om knappen hålls inne så stiger värdet steglöst.

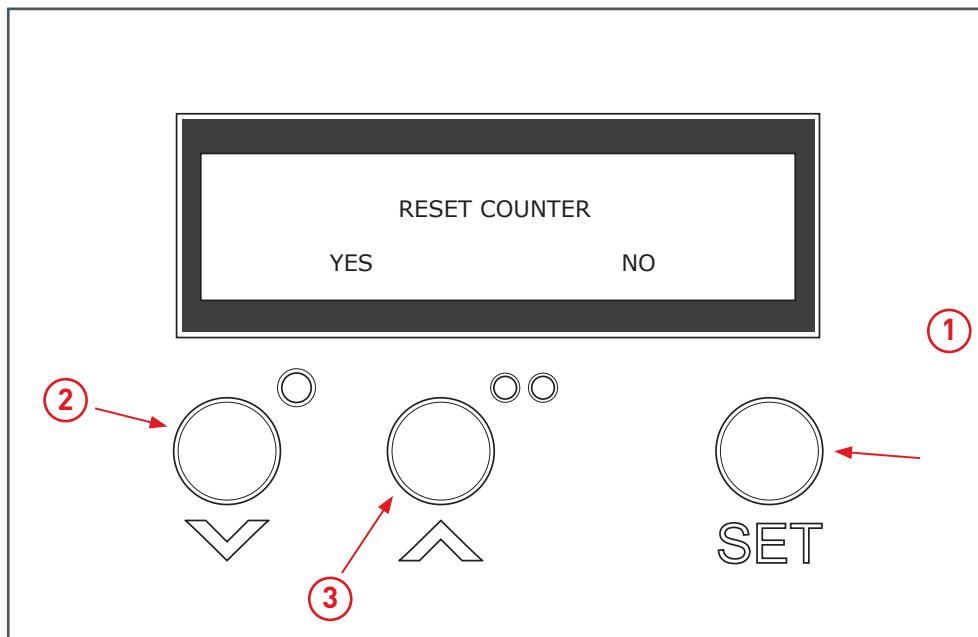
### ③ Minska tid

För att minska tiden, tryck på nedåtpilen, även den är steglös om knappen hålls inne.

*När menyn återgått till arbetsmenyn, kommer den inställda tiden att synas i displayen.*

**För att inställningen du gjort på maskinen skall sparas måste en hel tidscykel förlöpa.**

## MENY FÖR NOLLSTÄLLNING AV RÄKNEVERK



SVENSKA

**1 Meny för nollställning**

Om du trycker tre gånger på set-knappen, kommer du till menyn för att nollställa räknaren, menyn återgår **inte** automatiskt.

**2** Om du trycker på nedåt-pilen så svarar du "No" vilket innebär att du inte nollställer räknaren, menyn återgår nu till arbetsläge.

**3** Om man trycker på "Yes" uppåt-pil så nollställer man räkneverket och menyn återgår till arbetsläge fast nu med "0000" i räkneverket.

När menyn återgått till arbetsmenyn, kommer det nollställda räkneverket att synas i displayen.

För att inställningen du gjort på maskinen skall sparas måste en hel tidcykel förlöpa.

## REGULATOR FÖR TRYCK

HOT 2000 är försedd med en tryckregulator med integrerad manometer för att avläsa trycket i det interna tryckluftssystemet.

Tryckregulatorn används för att reglera påvärmningstrycket på värmeplattan. För att erhålla korrekt tryck skall inställningen av trycket utföras när värmejärnet är i aktivt läge (pressar mot underplatta).



Bild 1 - Tryckregulator



Bild 2 - Manometer

## REKOMMENDERADE INSTÄLLNINGAR

Vid användning av värmetransfer tillverkade av oss rekommenderar vi följande inställningar:

<b>Underplatta</b>	<b>Storlek</b>	<b>Bar</b>
Large platta	38 x 38 cm	6 bar
Medium platta	38 x 15cm	3 bar
Small + XS Platta	15 x 15cm & 15 x 10cm	1,5 bar

## PRESSKRAFT PÅ PLATTA VID REKOMMENDERADE INSTÄLLNINGAR

<b>Storlek</b>	<b>Area cm<sup>2</sup></b>	<b>Tryck kg/cm<sup>2</sup></b>
Large platta 38 x 38 cm	1444	0,34
Medium platta 38 x 15cm	570	0,45
Small Platta 15 x 15cm	225	0,61
XS platta 10 x 15cm	150	0,92

## SÄKERHETSFUNKTIONER

### NÖDSTOPP

Nödstoppet är placerat lättåtkomligt ovanpå värmepressen. Nödstoppet bryter alla elektriska kretsar och tillser att värmeplattan åker upp.

#### Återställning av aktiverat nödstopp

Innan återställning får ske måste man förvissa sig om att felorsaken är åtgärdad. Nödstoppet återställs genom att man vrider det med sols.

### FUNKTIONSTEST

Före varje driftstagande av maskinen så ska det kontrolleras att nödstoppet fungerar så att alla delar av maskinen stängs av.

### Nödstopp



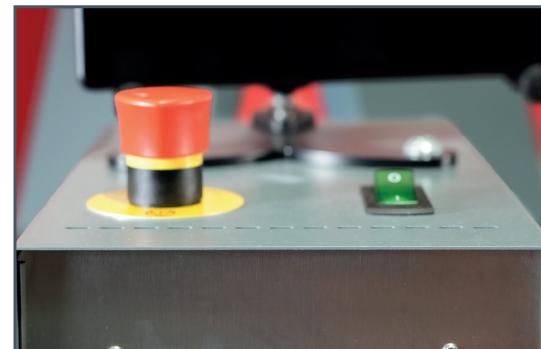
### SÄKERHETSVAKT "WATCHDOG"

Maskinens elektronik är försedd med en vaktfunktion som känner av så att mjuk och hårdvara arbetar som det skall. Vid eventuella fel så stänger elektroniken av all funktionalitet.

#### Återställning av värmepress vid aktiverad "watchdog"

Vakten återställs genom att stänga av maskinen på strömställaren och vänta i 10 sekunder för att därefter sätta på den igen.

Om felet skulle kvarstå så stängs alla funktioner av igen och en servicetekniker från ITEK AB skall kontaktas.



### INTERN SÄKRING

Maskinen har en intern säkring som kan lösas ut vid kortslutning eller överbelastning och kan vara en orsak till att maskinen slutar fungera. Kontakta tekniker för åtgärd.

## FELSÖKNING - HOT 2000

### ALLMÄN FELSÖKNING - MASKIN STARTAR EJ

Börja med att vidta dessa åtgärder om din Hot 2000 inte startar.

1

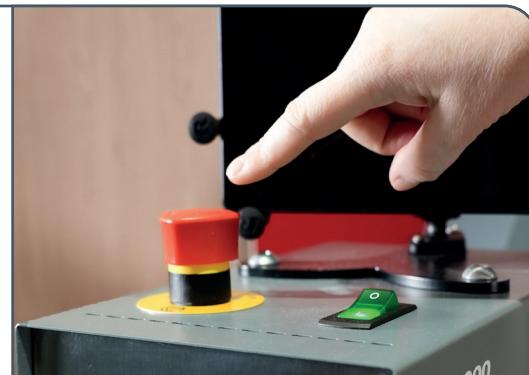
Kontrollera att strömväxeln på Hot 2000 värmepress är i läge 1. Och att lampan i strömväxeln är tänd.

Om lampan på strömväxeln eller displayen inte är tänd när strömväxeln är i läge, kontrollera att spänning finns i uttaget.



2

Kontrollera att reglaget för nödstoppet inte är i aktiverat läge (nedtryckt).



### KONTROLL AV TRYCKLUFT

När värmeplattan är nere mot underplattan.

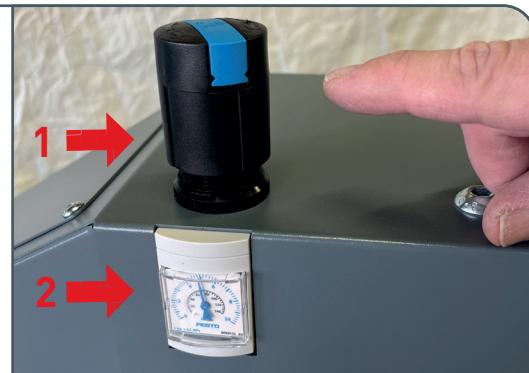
Kontrollera så att det finns tryckluft från din kompressor till värmepressen.

1. Kontrollera att regulatorn inte är stängd. Dra i så fall ut regulatorn och vrid den medsols för att öka trycket.

2. Manometer visar det aktuella trycket.

Motsols = minskar trycket

Medsols = ökar trycket



OM PROBLEMEN KVARSTÅR, KONTAKTA VÅR VÄRMEPRESS-SERVICE  
ELLER KUNDTJÄNSTAVDELNING.

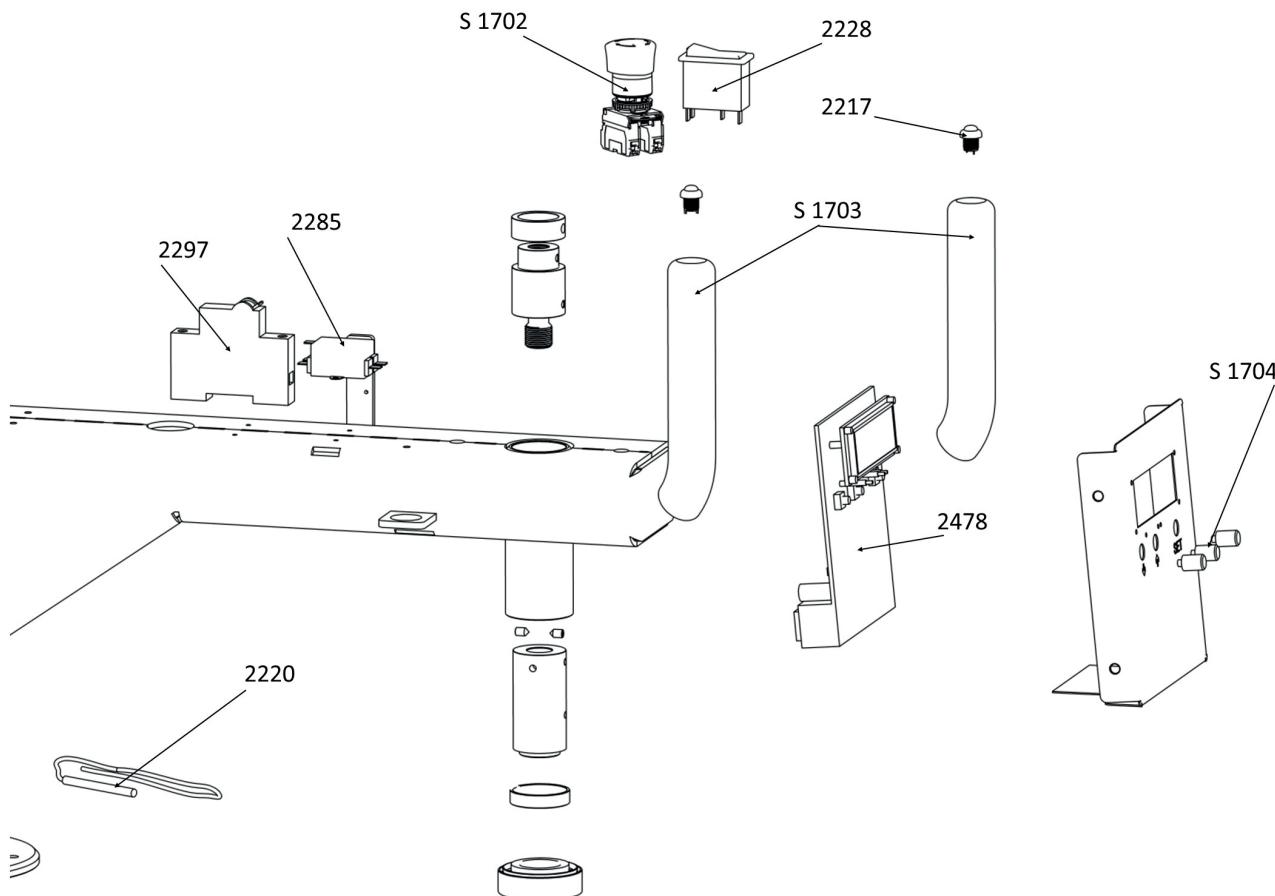
## SPECIFIKATIONER HOT 2000



### SPECIFIKATIONER

- |  |  |
|--|--|
| • <b>Vikt:</b> 95kg                                | • <b>Min. påvärmningstid:</b> 1 sek      |
| • <b>Höjd:</b> 640mm                               | • <b>Max. påvärmningstid:</b> 60 sek     |
| • <b>Bredd:</b> 1000mm                             | • <b>Max. temperatur:</b> +200°C         |
| • <b>Djup:</b> 830mm                               | • <b>Värmeplatta bredd:</b> 380mm        |
| • <b>Effekt:</b> 2200W                             | • <b>Värmeplatta djup:</b> 410mm         |
| • <b>Spänning:</b> 210-240 vac 50-60hz             | • <b>Large underplatta:</b> 380 x 380mm  |
| • <b>Nätsäkring:</b> 10 A trög med jordfelsbrytare | • <b>Medium underplatta:</b> 150 x 380mm |
| • <b>Min. Tryck:</b> 1 bar                         | • <b>Small underplatta:</b> 150 x 150mm  |
| • <b>Max. Tryck:</b> 6 bar                         | • <b>XS underplatta:</b> 150 x 100mm     |
| • <b>Ljudnivå:</b> < 70 dBA 1m                     |  |

## RESERVDELAR - ELEKTRONIK

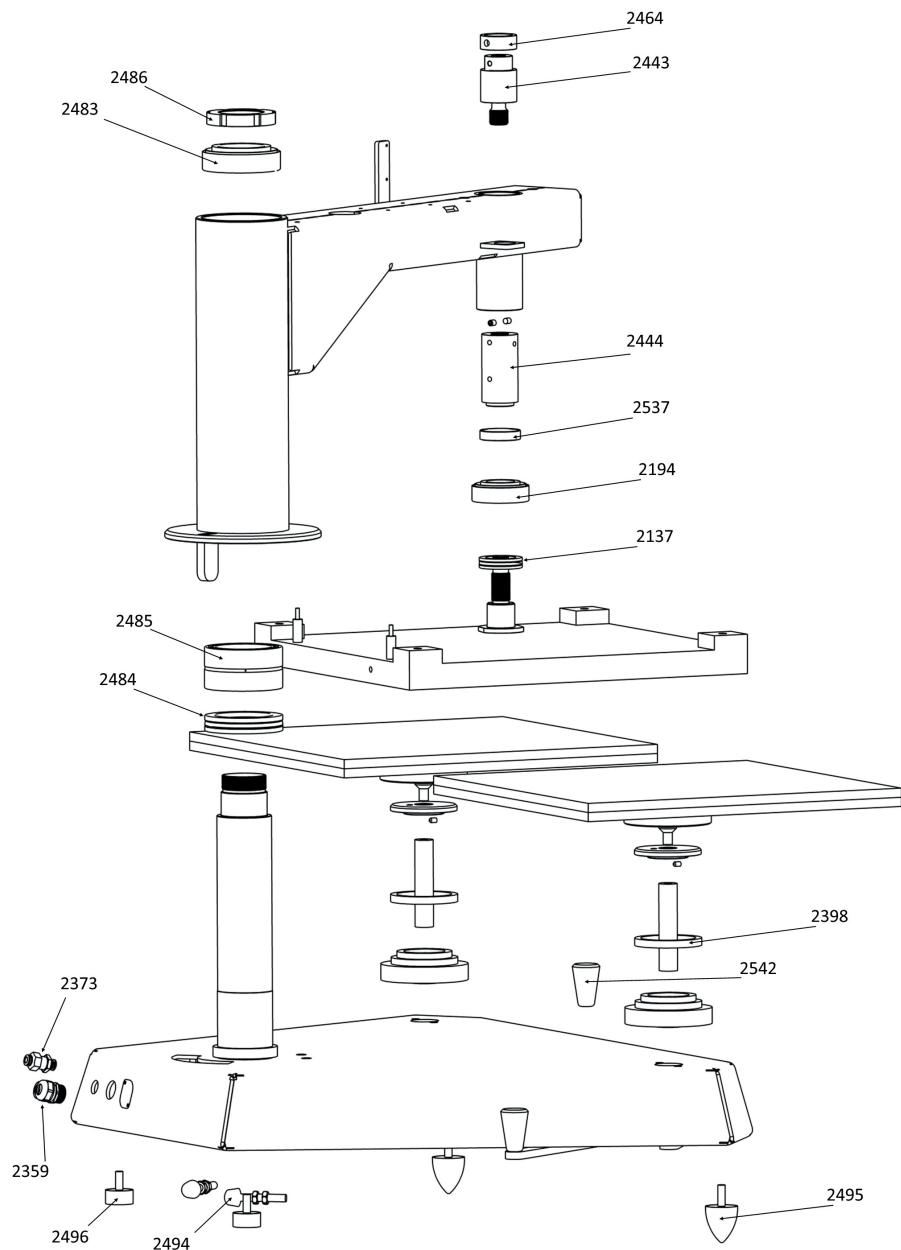


### ART. NR.

### BESKRIVNING

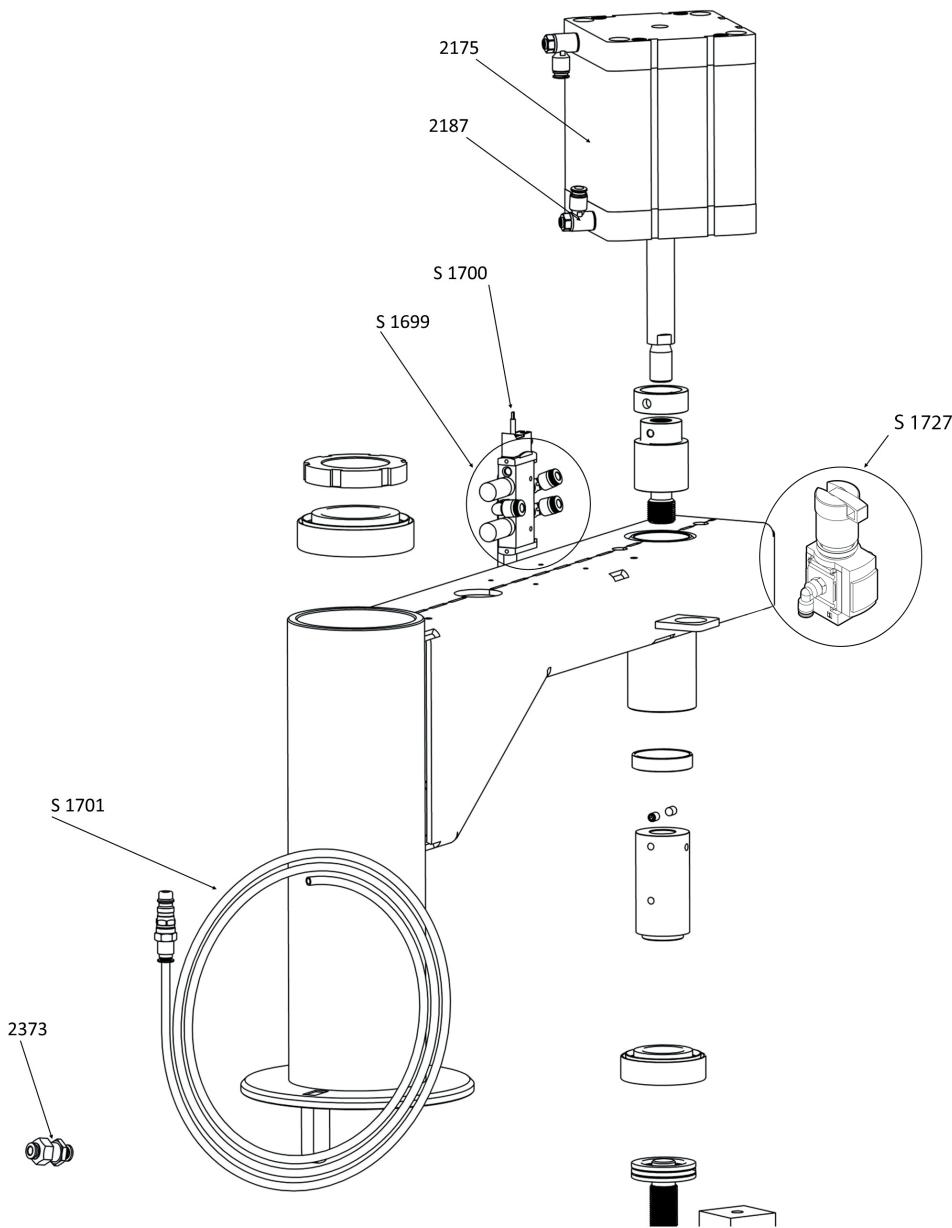
S1702 .....	Nödstop komplet med kontaktmoduler och clip för Hot 2000
2228.....	Automatsäkring termisk on/off
2217.....	Startknapp
2297.....	Automatsäkring ( Dvärgbrytare )
2285.....	Nätfilter
S1703.....	Handtag skumplast, svart. 1 par till Hot 2000
2220 .....	Temperaturgivare
2478.....	Styrkort Hot 2000
S1704 .....	Panelknapp Hot 2000, komplett sats (3st)

## RESERVDELAR - MEKANIK



ART. NR.	BESKRIVNING	ART. NR.	BESKRIVNING
2486 .....	KM mutter	2484 .....	Axiallager
2483 .....	Koniskt rullager	2398 .....	Gummiring låsning
2464 .....	Kolvstångsbussning	2542 .....	Knopp LN 93
2443 .....	Cylinderaxel överdel	2373 .....	Skottgenomföring-6.0mm
2444 .....	Cylinderaxel underdel	2359 .....	Förskruvning M20 Dragavlastning
2537 .....	Styrring 40x44x10	2496 .....	Anslagsdämpare GN 352
2194 .....	Koniskt rullager, värmeplatta	2494 .....	Anslagsdämpare GN 708
2137 .....	Axiallager 51106	2495 .....	Anslagsdämpare GN 353
2485 .....	Nållager		

## RESERVDELAR - PNEUMATIK



ART. NR.	BESKRIVNING
2175	Kompaktcylinder
2187	Stryp-backventil
S1700	Uttagskabel till ventil
S1699	5/2-ventil med intern pilot, komplett med kopplingar och ljud
S1727	Tryckregulator med manometer
S1701	Anslutnings slang för tryckluft 5m. Komplett med snabbkoppling
2373	Skottgenomföring-6.0mm

## LEVERANS

HOT 2000 levereras med följande:

- 1 st luftslang med snabbkoppling 4m
- 2 st underplattor 380 x 380mm inkl. tygöverdrag
- 1 st underplatta 380 x 150mm inkl. tygöverdrag
- 1 st underplatta 150 x 150mm inkl. tygöverdrag
- 1 st underplatta 100 x 150mm inkl. tygöverdrag
- 1 st manual med EG Försäkran om maskinens överensstämmelse med maskindirektivet 2006/42/EG AFS 2008.3
- 1 st intyg om godkänd funktionskontroll med signatur

## GARANTI

1-års garanti på samtliga ingående delar lämnas från leveransdatum. Frakt, traktamente, samt resekostnad debiteras i samband med garantireparationer.

## TILLVERKARE, PRODUCENT

HOT SCREEN AB  
Gunnesgårdsvägen 2  
439 74 Fjärås  
Sweden  
Tfn: 0300-56 89 90  
Fax: 0300-779 95  
Epost: [info@hotscreen.se](mailto:info@hotscreen.se)  
<http://www.hotscreen.se>

SVENSKA

## ÅTERVINNING

Symbolen med en överkryssad soptunna betyder att produkten inte får kastas med det vanliga hushållsavfallet. Elektroniska restprodukter kan innehålla material och substanser som är miljöfarliga, och om de inte hanteras på rätt sätt kan de skada miljö och människor. Kontakta din lokala avfallshanterare för att få mer information om hur och var du ska göra dig av med ditt elektroniska avfall.

Hot Screen AB i Fjärås som ansvarar för att lagstadgad återvinning utförs, tar också mot den uttjänta värmepressen om ingen lokal lösning finns.



## TABLE OF CONTENTS

<b>Foreword .....</b>	<b>3</b>
<b>EC Declaration .....</b>	<b>4</b>
<b>Safety Instructions .....</b>	<b>5</b>
<b>Risks of Injury .....</b>	<b>6</b>
Other Known Risks.....	6
Safety Features .....	6
Scope of Application .....	6
Cleaning the Machine .....	6
<b>Transport.....</b>	<b>7</b>
Packaging .....	7
Lifting the Heat Press .....	7
Planning the Installation .....	7
<b>Installation.....</b>	<b>8</b>
Commissioning .....	8
Storage .....	8
<b>Using the Machine .....</b>	<b>9</b>
Starting the Machine - Main Switch .....	9
Two-Handed Grip .....	9
Pre-shrinking Garments .....	9
Function to Ensure Correct Temperature .....	9
Changing the subplate .....	9
<b>Workflow .....</b>	<b>10</b>
<b>Handling Settings .....</b>	<b>12</b>
<b>Temperature Setting .....</b>	<b>13</b>
<b>Time Setting .....</b>	<b>14</b>
<b>Counter Reset .....</b>	<b>15</b>
<b>Pressure Regulator.....</b>	<b>16</b>
Recommended Settings .....	16
Plate Pressure .....	16
<b>Safety Features (again) .....</b>	<b>17</b>
Emergency Stop .....	17
Safety Guard "Watchdog" .....	17
Internal Fuse .....	17
<b>Troubleshooting .....</b>	<b>18</b>
Machine Does Not Start .....	18
Air Pressure Check .....	18
<b>Specifications .....</b>	<b>19</b>
<b>Spare Parts Electronics .....</b>	<b>20</b>
<b>Spare Parts Mechanics .....</b>	<b>21</b>
<b>Spare Parts Pneumatics .....</b>	<b>22</b>
<b>Delivery .....</b>	<b>23</b>
<b>Warranty .....</b>	<b>23</b>
<b>Manufacturer .....</b>	<b>23</b>
<b>Recycling .....</b>	<b>23</b>

# CONGRATULATIONS ON YOUR INVESTMENT!

We hope and believe that you will be satisfied with your new Hot 2000 heat press and that you will enjoy working with it. The heat press is designed and manufactured with your safety, ergonomics, and efficiency in mind.

Please read the entire manual carefully before operating your Hot 2000 heat press, as this benefits both the heat press and you as a user. By handling it correctly, you minimize the risk of personal injury and failed applications caused by improper use.



A handwritten signature in black ink that reads "F. Skanselid".

**Fredrik Skanselid**

CEO - Hot Screen

Fjärås, Sweden 2021-01-14

ENGLISH

# EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR THE HOT 2000 HEAT PRESS

Directive 2006/42/EC, Annex II 1A

**Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC.**

**Also complies with the following directives:**

2014/35/EU, LVD

2014/30/EU, EMC

**The following harmonized standards have been applied:**

EN ISO 12100:2010 Machine Safety - General Design Principles - Risk Assessment and Risk Reduction

EN ISO 13849-1:2016 Machine Safety - Control Systems - Safety-related parts of control systems - Part 1: General Principles for Design

EN ISO 13850:2015 Machine Safety - Emergency Stop Equipment - Design Principles

EN ISO 13857:2008 Machine Safety - Safety distances to prevent hazard zones from being reached by upper and lower limbs

EN 60204-1:2006 Machine Safety - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements

SS EN 13854:2019 - Two-hand operation

**Authorized to compile technical documentation:**

Name: Karl-Magnus Öjersson

Address: Skenevägen 42, 51163 Skene

**Manufacturer:**

Hot Screen AB

Gunnesgårdsvägen 2

43974 Fjärås, Sweden

Namn:



Name Clarification: Fredrik Skanselid

Position: CEO

Location/Date: FJÄRÅS / 2021-01-14

## SAFETY INSTRUCTIONS

**Before using the Hot 2000, the following basic precautions should be followed**

1. Follow the instructions to reduce the risk of burns, fire, electric shock, or other personal injuries.
2. Do not allow the Hot 2000 heat press to come into contact with water or other liquids to avoid the risk of electric shock.
3. When cleaning or doing work other than applying heat transfers, disconnect the power and unplug the device from the outlet.
4. Connect the Hot 2000 directly to the outlet, or use an approved extension cord rated for 10 Amperes.
5. Never use the Hot 2000 if it has a damaged cord or plug, or if water has spilled on the machine. Contact our heat press service for inspection and repair.
6. Use the Hot 2000 only for the intended uses as described in the user manual (see page 30).
7. Only persons who have read and understood this manual are to be considered authorized operators of the Hot 2000 heat press.
8. A safety distance of at least 1 meter around the heat press should be maintained to avoid pinch injuries.
9. Recycling/Destruction of the Hot 2000 Heat Press shall be in accordance with local regulations for electrical machinery.

**The content of this manual and specifications for this product are subject to change without prior notice.**

## CONTACT INFORMATION

### HEAT PRESS SERVICE

-  Ehns gata 11  
511 56 Kinna, Sweden
-  +46 (0)724-02 16 79
-  service@hotscreen.se

### HOT SCREEN AB

-  Gunnesgårdsvägen 2  
439 74 Fjärås, Sweden
-  +46 (0)300-56 89 90
-  info@hotscreen.se
-  <https://hotscreen.se>

## RISK OF INJURY

As the heating plate and protective cover can reach high temperatures and there is a risk of pinching around moving parts. Only authorized operators should have access to the heat press when it is in operation.

### Risks of personal injury

- Burns
- Pinching
- Heavy lifting (when manually lifting the machine).

## OTHER KNOWN RISKS

Decals of unknown quality and decals not intended for heat application should not be used due to gas development and fire hazard. Hot Screens heat transfers are tested by institutes and do not emit hazardous gases.(scan the QR code below to view the test report). Only textiles that are approved for heat application of decals may be used with the machine, due to the risk of air pollution/VOC emissions from the textile.



### READ TEST REPORT

Scan to read the test report digitally.

- The machine must not be covered.
- The machine must not be left running in an unattended location.
- The machine must not be washed with running water, only wiped with a damp cloth.
- Manual lifting of the machine must not be done without the transport lock of the moving arm secured (see page 31).

## SAFETY FEATURES

The Hot 2000 heat press is equipped with two different safety features to prevent and avoid accidents.

1. Emergency stop: The large red button on top of the machine. Breaks all power, heating plate rises when the button is activated/pressed (read page 39).
2. Two-hand grip: The two-hand grip is designed so that both buttons on the handles must be pressed within a maximum interval of 0.2 seconds for the machine to activate and the heating plate to lower. This is to ensure that hands do not get pinched when the heating plate lowers (read more on page 33).

## FIELD OF APPLICATION

The machine is only intended to apply heat transfers with hot melt adhesive on textile garments. The machine is specifically designed for Hot Screens heat transfers but also works with heat transfers from other manufacturers. As long as the settings are within the specifications for the machine.

## CLEANING AND MAINTENANCE OF THE MACHINE

Cleaning should only be performed with a clean & dry cloth. If noise/stiffness occurs, the bearing above the heating plate can be lubricated with a universal lubricant, e.g., WD-40 - the machine should be cold.



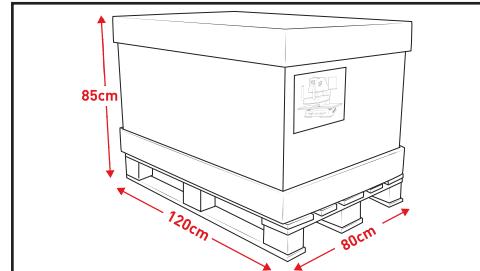
## TRANSPORT

### PACKAGING

The Hot 2000 heat press is delivered in corrugated cardboard fixed on a European pallet for secure transport.

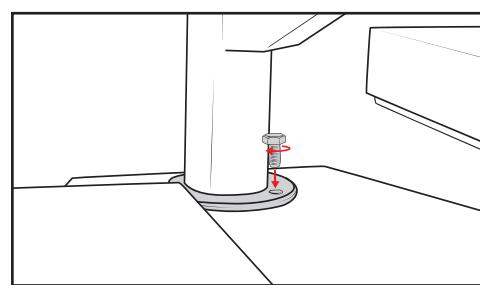
Weight (Packaging + Contents): 140kg

Dimensions: 85 x 120 x 80 cm



### LIFTING THE HEAT PRESS

Lifting the packaged Hot 2000 heat press should be done with a pallet jack or forklift. At least two people are required for manual lifting of the Hot 2000 heat press. Before manual lifting: dismantle the press plates. Unscrew the transport lock, adjust the press arm to the middle position and screw the lock back in - to ensure the press arm does not move during lifting. **Then lift the machine at the yellow markings.**



### INSTALLATION PLANNING

Plan your installation well before you start. There are several considerations to take into account before installation. If you need assistance with your planning, you can contact one of our salespeople for help.

#### **Below are examples of important points to consider:**

- The heat press should be installed in a dry, ventilated area that is not colder than 10°C or warmer than 35°C.  
Note! The machine is not intended for outdoor use or for ATEX-classified environments.
- The worktable should have a comfortable working height. 75-90 cm for a standing position is recommended, preferably an electrically adjustable table.
- The heat press's lower plates are positioned 20 cm above the surface on which the machine stands. There should be ample setting-down spaces on both sides of the machine, or space for a rolling table.
- Ensure that there are adequate clearances around the heat press to enable a good workflow.
- Ease of in and out transport of produced garments.
- A safety distance of 1 meter from the movable heating plate.
- Access to a 220V 10AMP slow fuse (dedicated circuit as the full power is periodically utilized by the heat press)
- Access to compressed air. The heat press should be connected with a ½" quick coupling. The pressure to the heat press should be a minimum of 6 bar, maximum 8 bar.
- Note! A water separator and a filter (40 micron) should be installed on the air supply that powers the machine with compressed air, to avoid operational issues of the heat press. Water/dirt in the system shortens the lifespan of the pneumatic components.
- Access to WIFI with internet if you intend to use the placement tool in the Hot Screen webshop as your reference source for customer-specific placements.
- Proximity to a computer and phone for new orders and contact with Hot Screen sales support for assistance during application.

## INSTALLATION

Tools you need for installation; Knife/Scissors

1. Remove the packaging.
2. Remove screws and fastenings used to secure the heat press during transport.
3. Manually lift the machine at the yellow markings. NOTE! Two people are required. Dismantle the press plates. Unscrew the transport lock, adjust the press arm to the middle position and screw the lock back in - to ensure the press arm does not move during lifting.
4. Place the heat press on the worktable.
5. Remove the transport lock that holds the swivel arm in place (see page 31).

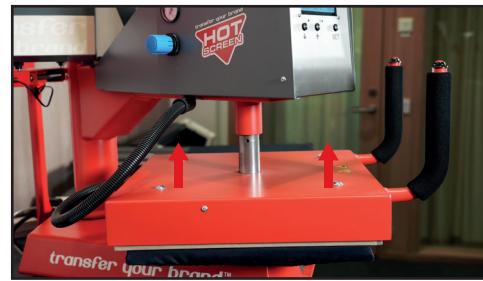
## COMMISSIONING

1. Connect the plug to the power outlet (10 A slow with ground fault circuit interrupter).
2. Connect the air hose between the heat press and the compressor.



**Note! Risk of pinching as the heating plate immediately rises when the connection is pressurized (see picture to the right).**

3. Start the heat press on the power switch (see page 33)
4. Adjust the set temperature and time (see pages 37-18)
5. Adjust the set pressure (see page 40)
6. Activate the machine with the power switch and ensure that the machine is working, test on both work-tables to make sure the arm swings easily.
7. The heat press is now ready for use.



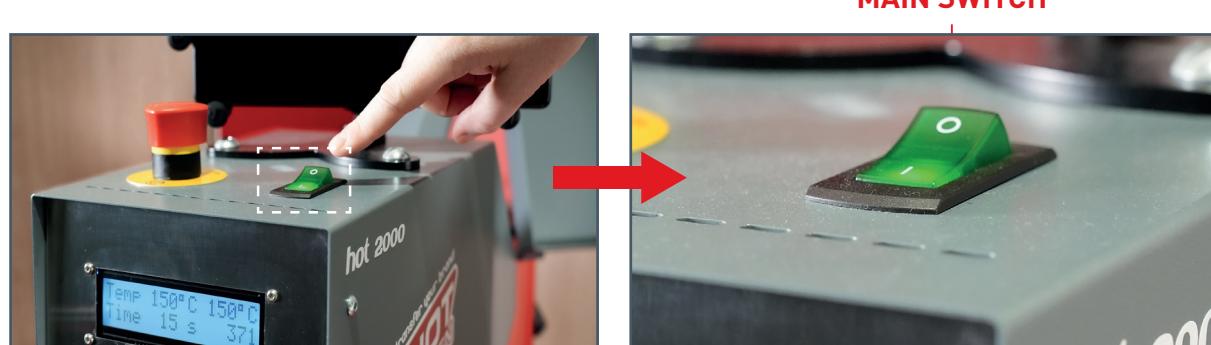
## STORAGE

The heat press should be stored in a dry environment.

## USING THE MACHINE

### STARTING THE MACHINE – MAIN SWITCH

The machine is started by pressing the power switch to position "1". The button and display light up, and the machine starts. To turn off the machine, press the power switch to position "0". The button goes off and the display shuts down.



### TWO-HAND GRIP

The two-hand grip is designed so that both push buttons on the handles must be pressed with a maximum interval of 0.2 seconds for the machine to activate and the heating plate to lower. If too much time passes between the two presses, both buttons must be released and another attempt made. This is a safety feature to avoid pinching injuries to the hands.



### PRE-SHRINKING OF GARMENTS - INTERRUPTING THE TIMER CYCLE

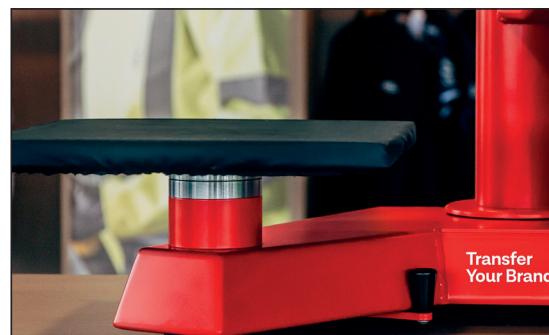
It is common to preheat/pre-shrink garments to prevent shrinking during the application phase. By pressing the control button once before the set timer cycle is complete, the countdown is interrupted regardless of the setting. The display shows "Cut," and the heating plate returns to its original position. This function makes it easy to pre-shrink without needing to adjust the set application time in the menu.

### FUNCTION FOR ENSURING THE CORRECT TEMPERATURE

The Hot 2000 heat press has a built-in function that prevents the heating plate from lowering before the set temperature is reached. The function ensures that the set temperature is the actual temperature used during the application of the heat transfer. (If the temperature of the heating plate deviates more than +/- 5 degrees Celsius from the set value, the heating plate does not lower. An error message "Temp too high" or "Temp too low" appears on the display.)

### CHANGING THE LOWER PLATE

1. Beneath each lower plate, there is a lever used to unlock and lock the lower plate. Move the lever to the "open position" to release the lower plate.
2. Lift the lower plate straight up. Then place the desired lower plate in the mount and lock it by pulling the lever back to the starting position.



## WORKFLOW

### 1. MAKE YOUR SETTINGS

Make the desired settings for the product you are going to apply (see pages 37-40)



### 2. ADJUST PRESSURE

Turn the regulator to the desired pressure, see page 16. NOTE! Keep the heating plate lowered in working position when changing pressure.



### 3. PREHEAT THE GARMENT

Place the garment on the lower plate. Follow steps 5-7, but interrupt the cycle after 5 seconds by pressing the Start/Stop buttons on the handles.



### 4. PLACE THE HEAT TRANSFER ON THE GARMENT

Place the heat transfer as desired on the preheated garment.



## 5. MOVE THE HEATING PLATE OVER THE PRINT

Move the heating plate to the end position so that it is positioned directly over the lower plate.



## 6. START VIA DUAL COMMAND

Press the buttons on the handles to lower the heating plate and start the application.



## 7. WITHDRAW THE HEATING PLATE

Once the set time has passed, the heating plate will automatically rise. You can now withdraw it before touching the garment.

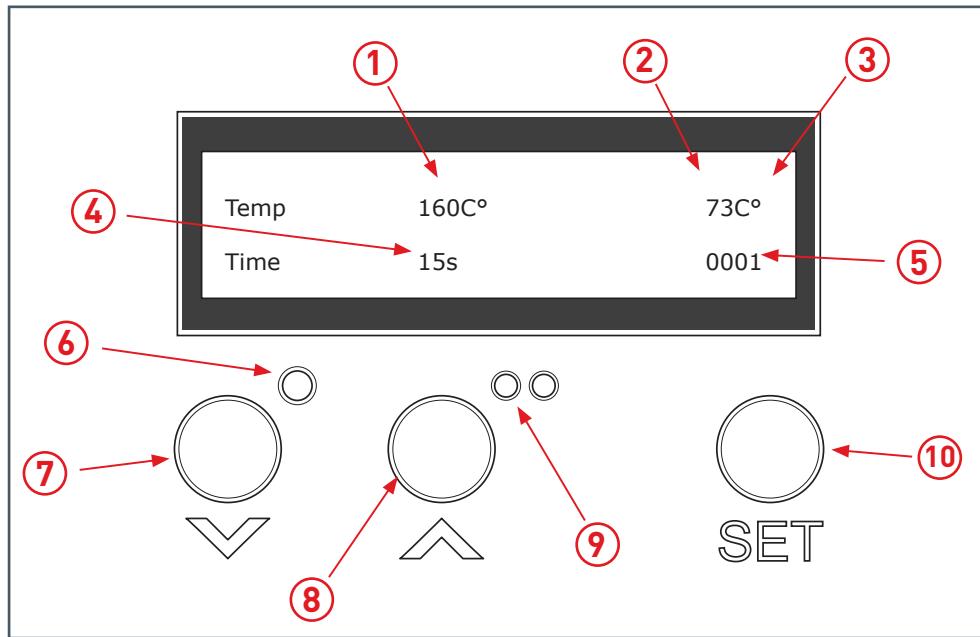


## 8. REMOVE THE TRANSFER CARRIER AND GARMENT

Remove the carrier from the heat transfer. The garment is now ready!



## HANDLING OF SETTINGS



### MAIN MENU - WORK MENUS

#### ① Set Temperature

Shows the set temperature.

#### ⑥ Heat Indicator

Shows when the heat to the heating plate is turned on

#### ② Current Temperature

Shows the actual temperature.

#### ⑦ Down Arrow

Button to decrease temperature or time (depending on the selected menu)

#### ③ Degrees

The degree symbol flashes to indicate that the electronics are active.

#### ⑧ Up Arrow

Button to increase temperature or time (depending on the selected menu)

#### ④ Time

Shows set time

#### ⑨ Cycle Indicator

Shows if a cycle/heating is in progress

#### ⑤ Counter

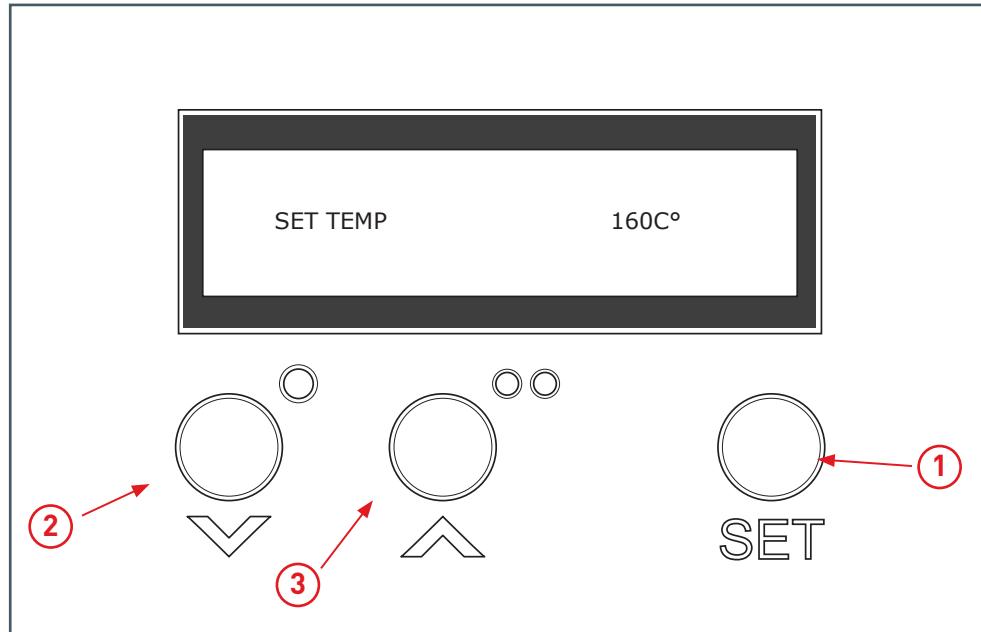
Shows the number of completed cycles/warm-ups

#### ⑩ Set Button

Button to scroll through the menus

To save the settings you have made on the machine, a full time cycle must elapse.

## TEMPERATURE SETTING MENU



**① Temperature Setting Menu**

To access this menu, press the set button once. If no buttons are touched, the menu will automatically return to the work menu.

**② Increase Temperature**

To increase the temperature, press the up arrow once. If the button is held down, the value will increase continuously.

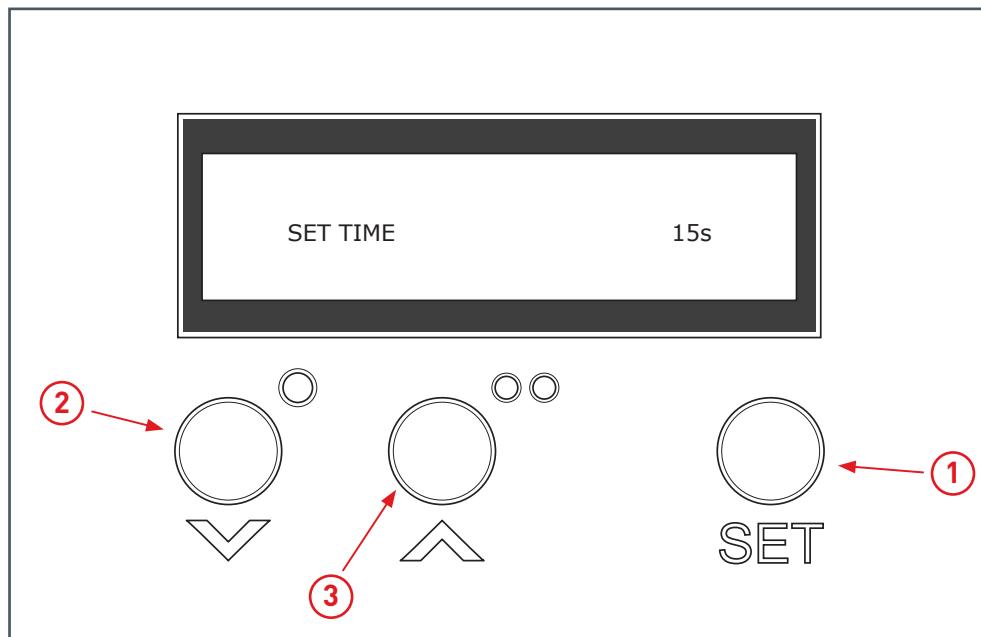
**③ Decrease Temperature**

To decrease the temperature, press the down arrow. The adjustment is continuous if the button is held down.

*Once the menu has returned to the work menu, the set temperature will be displayed.*

**In order for the settings you have made on the machine to be saved, a full time cycle must elapse.**

## TIME SETTING MENU



### ① Time Setting Menu

If you press the set button twice, you will access the setting for the time the heating plate should press against the garment.

### ② Increase Time

To increase the time, press the up arrow once. If the button is held down, the value will increase continuously.

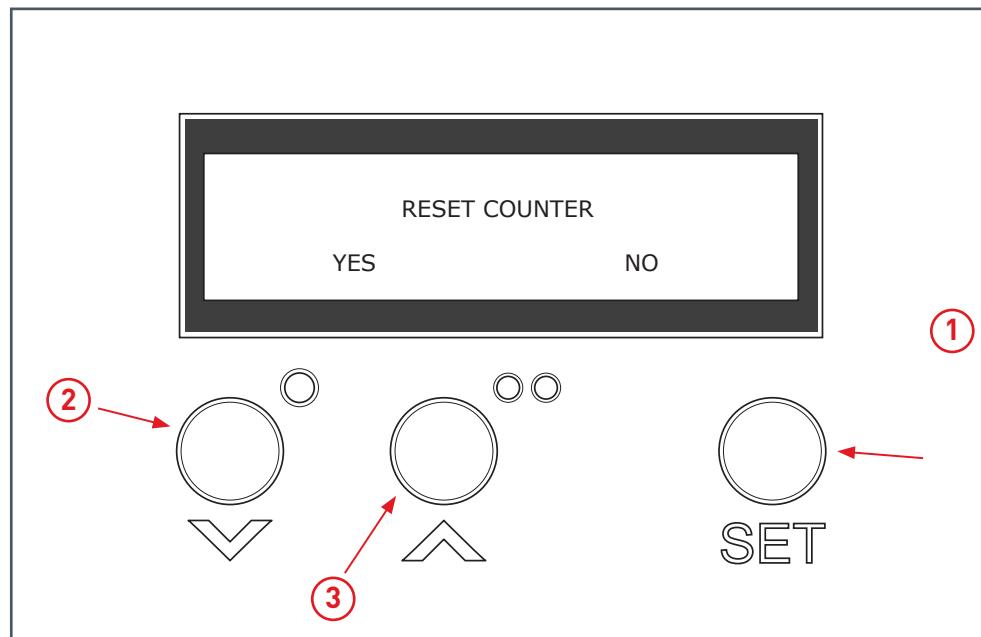
### ③ Decrease Time

To decrease the time, press the down arrow. The adjustment is continuous if the button is held down.

*Once the menu has returned to the work menu, the set time will be displayed.*

**In order for the settings you have made on the machine to be saved, a full time cycle must elapse.**

## COUNTER RESET MENU



### ① Counter Reset Menu

If you press the set button three times, you will access the menu to reset the counter, and the menu does not automatically return.

② If you press the down arrow, you select "No," which means you do not reset the counter, and the menu now returns to work mode.

③ If you press the up arrow for "Yes," you reset the counter, and the menu returns to work mode but now with "0000" in the counter.

*Once the menu has returned to the work menu, the reset counter will be displayed on the screen.*

**In order for the settings you have made on the machine to be saved, a full time cycle must elapse.**

## PRESSURE REGULATOR

The HOT 2000 is equipped with a pressure regulator with an integrated gauge for reading the pressure in the internal pneumatic system.

The pressure regulator is used to regulate the heating pressure on the heating plate. To obtain the correct pressure, the pressure setting should be made when the heating iron is in active mode (pressing against the lower plate).



Image 1 - Pressure Regulator



Image 2 - Manometer

## RECOMMENDED SETTINGS

When using heat transfers manufactured by us, we recommend the following settings:

Lower Plate	Size	Bar
Large Plate	38 x 38 cm	6 bar
Medium Plate	38 x 15cm	3 bar
Small + XS Plate	15 x 15cm & 15 x 10cm	1,5 bar

## PRESSURE ON PLATE AT RECOMMENDED SETTINGS

Size	Area cm <sup>2</sup>	Pressure kg/cm <sup>2</sup>
Large Plate 38 x 38 cm	1444	0,34
Medium Plate 38 x 15cm	570	0,45
Small Plate 15 x 15cm	225	0,61
XS Plate 10 x 15cm	150	0,92

## SAFETY FEATURES

### EMERGENCY STOP

The emergency stop is easily accessible on top of the heat press. It breaks all electrical circuits and ensures that the heating plate moves up.

#### Resetting Activated Emergency Stop

Before resetting, it must be ensured that the cause of the fault has been addressed. The emergency stop is reset by turning it clockwise.

### FUNCTION TEST

Before each operation of the machine, it should be checked that the emergency stop works so that all parts of the machine are shut down.

### Emergency Stop



### SAFETY WATCHDOG

The machine's electronics are equipped with a watchdog function that monitors to ensure the software and hardware are operating correctly. In the event of a fault, the electronics shut down all functionality.

#### Resetting the Heat Press when "Watchdog" is Activated

The watchdog is reset by turning off the machine at the power switch and waiting 10 seconds before turning it on again.

If the problem persists, all functions will shut down again and a service technician from ITEK AB should be contacted.



### INTERNAL FUSE

The machine has an internal fuse that may trip in case of a short circuit or overload, which could cause the machine to stop working. Contact a technician for resolution.

## TROUBLESHOOTING - HOT 2000

### GENERAL TROUBLESHOOTING - MACHINE DOES NOT START

Begin with these steps if your Hot 2000 does not start.

1

Ensure that the power switch on the Hot 2000 heat press is in position 1 and that the light on the power switch is on.

If the light on the power switch or the display is not lit when the power switch is in position, check that there is voltage in the outlet.



2

Ensure that the emergency stop control is not in the activated position (depressed).



### CHECKING THE AIR PRESSURE

When the heating plate is down against the lower plate.

Ensure that there is air pressure from your compressor to the heat press.

1. Check that the regulator is not closed. If so, pull out the regulator and turn it clockwise to increase the pressure.

2. The manometer shows the current pressure. Counter-clockwise = decreases the pressure Clockwise = increases the pressure



**IF THE PROBLEMS PERSIST, CONTACT OUR HEAT PRESS SERVICE OR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT.**

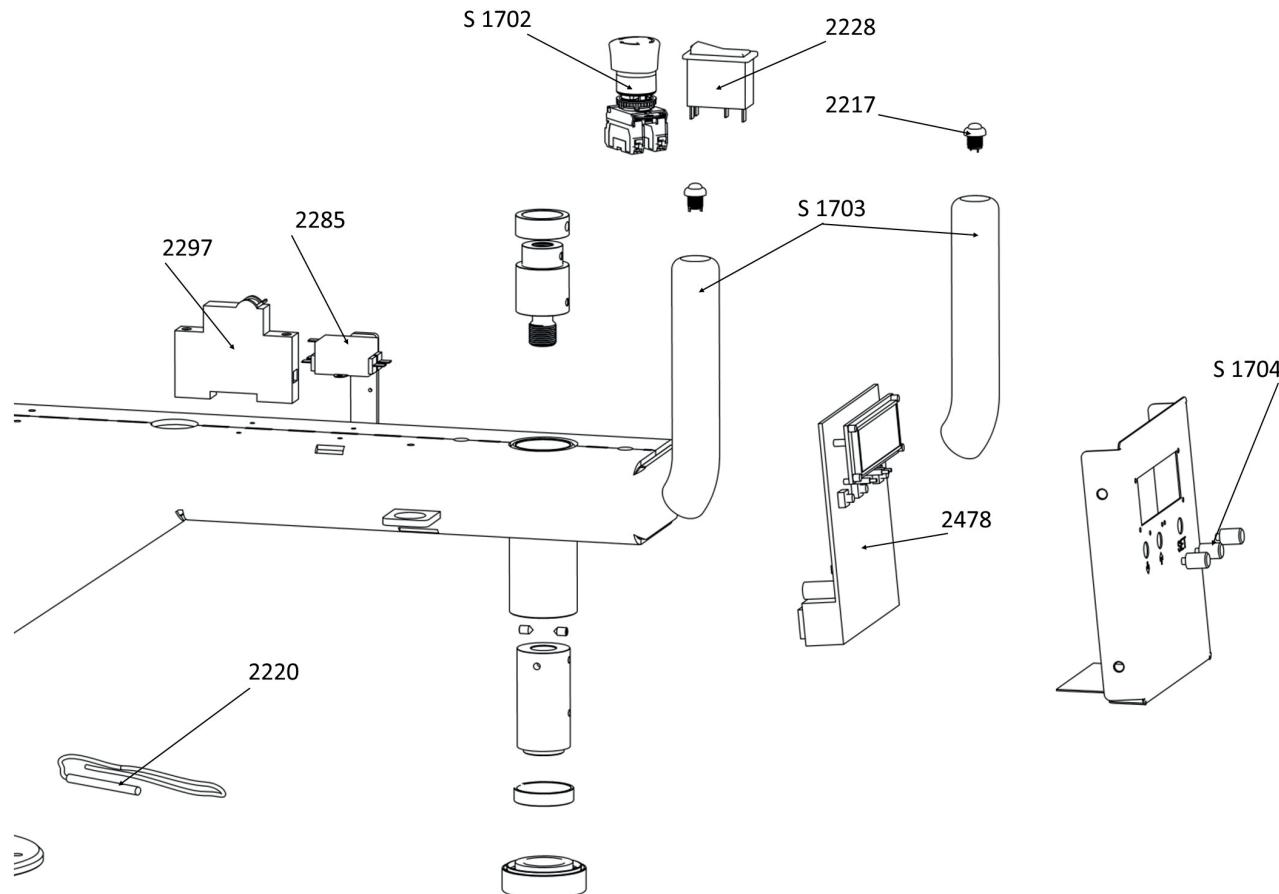
## SPECIFICATIONS HOT 2000



### SPECIFICATIONS

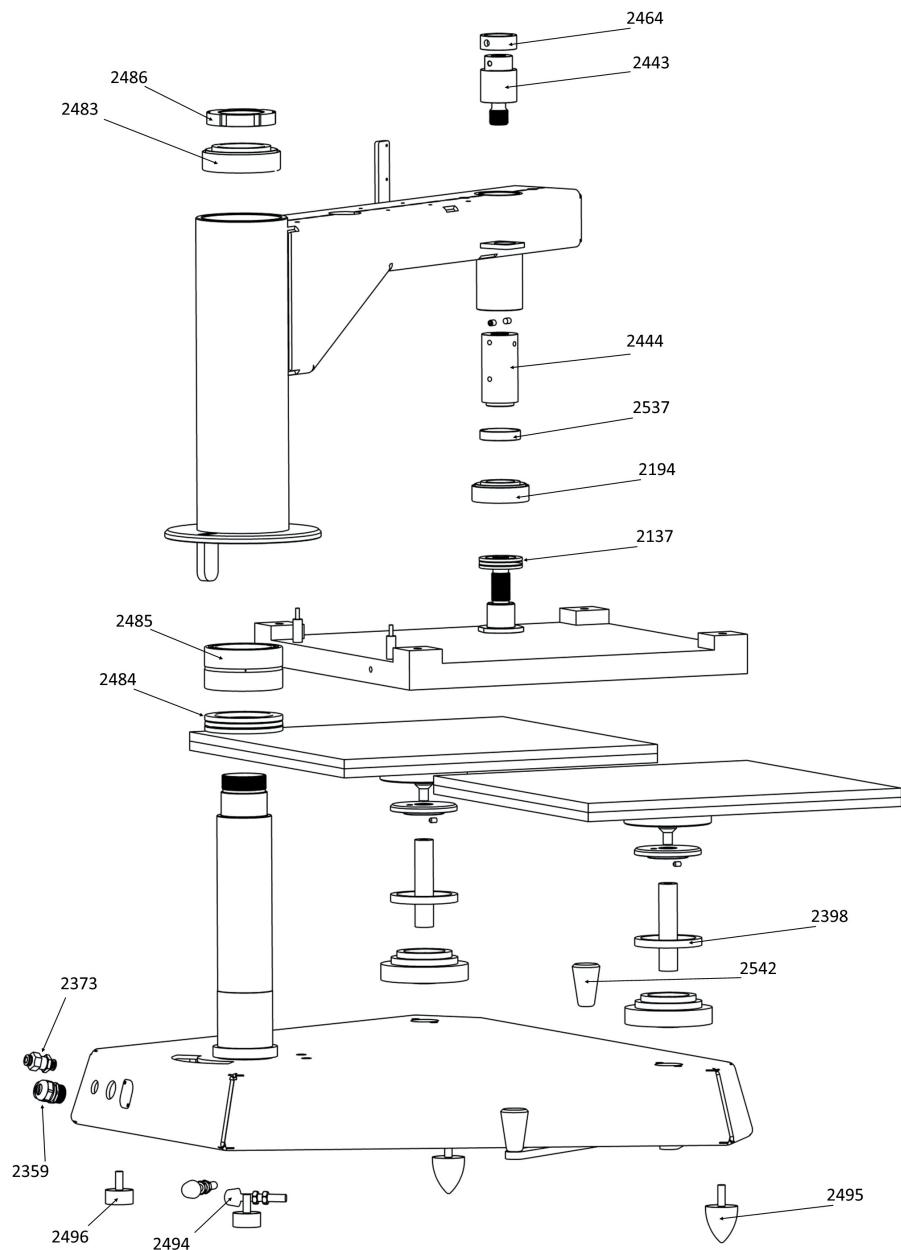
• <b>Weight:</b> 95kg	• <b>Min. Heating Time:</b> 1 sek
• <b>Height:</b> 640mm	• <b>Max. Heating Time:</b> 60 sek
• <b>Width:</b> 1000mm	• <b>Max. Temperature:</b> +200°C
• <b>Depth:</b> 830mm	• <b>Heating Plate Width:</b> 380mm
• <b>Power:</b> 2200W	• <b>Heating Plate Depth:</b> 410mm
• <b>Voltage:</b> 210-240 vac 50-60hz	• <b>Large Lower Plate:</b> 380 x 380mm
• <b>Circuit breaker:</b> 10 A slow with ground fault interrupter	• <b>Medium Lower Plate:</b> 150 x 380mm
• <b>Min. Pressure:</b> 1 bar	• <b>Small Lower Plate:</b> 150 x 150mm
• <b>Max. Pressure:</b> 6 bar	• <b>XS Lower Plate:</b> 150 x 100mm
• <b>Noise Level:</b> < 70 dBA 1m	

## SPARE PARTS - ELECTRONICS



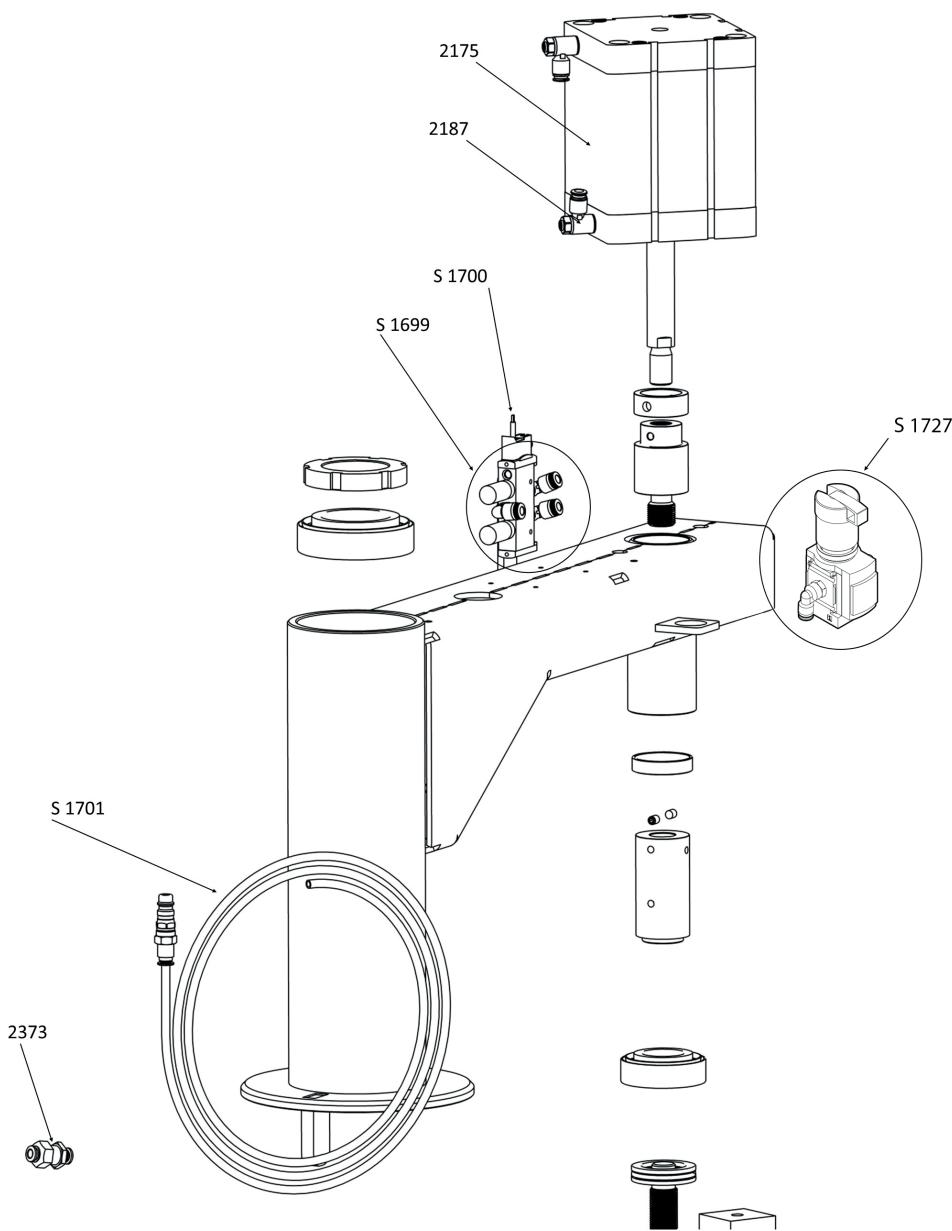
ART. NR.	DESCRIPTION
S1702 .....	Emergency stop complete with contact modules and clip for Hot 2000
2228.....	Automatic fuse thermal on/off
2217.....	Start button
2297.....	Automatic fuse (Circuit breaker)
2285.....	Network filter
S1703.....	Foam plastic handle, black. 1 pair for Hot 2000
2220 .....	Temperature sensor
2478.....	Control card for Hot 2000
S1704 .....	Panel button for Hot 2000, complete set (3 pcs)

## SPARE PARTS - MECHANICS



ART. NR.	BESKRIVNING	ART. NR.	DESCRIPTION
2486 .....	KM nut	2484 .....	Thrust bearing
2483 .....	Tapered roller bearing	2398 .....	Rubber ring lock
2464 .....	Piston rod bushing	2542 .....	Knob LN 93
2443 .....	Upper cylinder shaft	2373 .....	Bulkhead fitting-6.0mm
2444 .....	Lower cylinder shaft	2359 .....	Cable gland M20 Strain relief
2537 .....	Guide ring 40x44x10	2496 .....	Buffer stop GN 352
2194 .....	Tapered roller bearing, heating plate	2494 .....	Buffer stop GN 708
2137 .....	Thrust bearing 51106	2495 .....	Buffer stop GN 353
2485 .....	Needle bearing		

## SPARE PARTS - PNEUMATICS



ART. NR.	DESCRIPTION
2175	Compact cylinder
2187	Throttle-check valve
S1700	Outlet cable for valve
S1699	5/2 valve with internal pilot, complete with fittings and sound
S1727	Pressure regulator with gauge
S1701	Connecting hose for compressed air 5m. Complete with quick coupling
2373	Bulkhead fitting-6.0mm

## DELIVERY

**HOT 2000 is delivered with the following:**

- 1 air hose with quick coupling 4m
- 2 lower plates 380 x 380mm incl. fabric covers
- 1 lower plate 380 x 150mm incl. fabric cover
- 1 lower plate 150 x 150mm incl. fabric cover
- 1 lower plate 100 x 150mm incl. fabric cover
- 1 manual with EC Declaration of Conformity with the Machinery Directive 2006/42/EC  
AFS 2008.3
- 1 certificate of approved functional control with signature

## WARRANTY

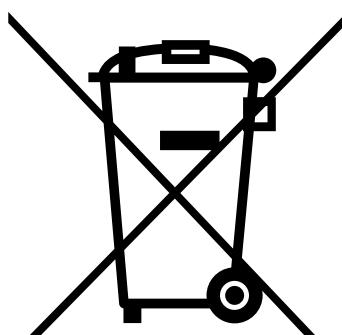
1-year warranty on all components from the date of delivery. Shipping, per diem, and travel costs are charged in connection with warranty repairs.

## MANUFACTURER, PRODUCER

HOT SCREEN AB  
Gunnesgårdsvägen 2  
439 74 Fjärås  
Sweden  
Tfn: 0300-56 89 90  
Fax: 0300-779 95  
Epost: [info@hotscreen.se](mailto:info@hotscreen.se)  
<http://www.hotscreen.se>

## RECYCLING

The symbol of a crossed-out trash bin means that the product must not be discarded with regular household waste. Electronic waste may contain materials and substances that are hazardous to the environment, and if not properly handled, they can harm the environment and people. Contact your local waste management provider for more information on how and where to dispose of your electronic waste. Hot Screen AB in Fjärås, responsible for ensuring legally required recycling is carried out, also accepts the retired heat press if no local solution is available.



# SISÄLLYSLUETTELO

<b>Esipuhe.....</b>	<b>3</b>
<b>EC-vakuutus .....</b>	<b>4</b>
<b>Turvallisuusohjeet .....</b>	<b>5</b>
<b>Vahinkoriskit.....</b>	<b>6</b>
Muut tunnetut riskit .....	6
Turvallisuustoiminnot .....	6
Käyttöympäristö .....	6
Koneen puhdistus .....	6
<b>Kuljetus .....</b>	<b>7</b>
Pakaus .....	7
Lämpösiirtokoneen nostaminen .....	7
Asennuksen suunnittelu .....	7
<b>Asennus.....</b>	<b>8</b>
Käytöönotto .....	8
Säilytys .....	8
<b>Koneen käyttö .....</b>	<b>9</b>
Koneen käynnistäminen - pääkytkin .....	9
Kahdella kädellä tarttuminen .....	9
Vaatteiden esikutistus.....	9
Toiminto oikean lämpötilan varmistamiseksi .....	9
Aluslevyn vaihto.....	9
<b>Työnkulku .....</b>	<b>10</b>
<b>Asetusten hallinta .....</b>	<b>12</b>
<b>Lämpötilan asetus .....</b>	<b>13</b>
<b>Ajan asetus .....</b>	<b>14</b>
<b>Laskurin nollaus .....</b>	<b>15</b>
<b>Painensäädin .....</b>	<b>16</b>
Suositellut asetukset .....	16
Levyjen paine .....	16
<b>Turvaominaisuudet (uudelleen) .....</b>	<b>17</b>
Hätäpysäytys .....	17
Turvavahti "Watchdog" .....	17
Sisäinen sulake .....	17
<b>Vianetsintä .....</b>	<b>18</b>
Kone ei käynnisty .....	18
Ilmanpaineen tarkistus.....	18
<b>Tekniset tiedot .....</b>	<b>19</b>
<b>Elektroniikan varaosat .....</b>	<b>20</b>
<b>Mekaniikan varaosat .....</b>	<b>21</b>
<b>Pneumatiikan varaosat .....</b>	<b>22</b>
<b>Toimitus .....</b>	<b>23</b>
<b>Takuu .....</b>	<b>23</b>
<b>Valmistaja .....</b>	<b>23</b>
<b>Kierrätyks .....</b>	<b>23</b>

# ONNITTELUT INVESTITTIJÄSTÄ!

Toivomme ja uskomme, että olet tyytyväinen uuteen Hot 2000- lämpösiirtokoneeseesi ja että nautit sen käyttämisestä. Lämpösiirtokone on kehitetty ja valmistettu sinulle, joka käyttäjänä arvostat turvalisutta, ergonomiaa ja tehokkuutta.

Lue käytöohje läpi huolellisesti ennen Hot 2000-lämpösiirtokoneen käyttöönottoa. Tämä hyödyttää sekä lämpösiirtokonetta että sinua käyttäjänä. Käsittelemällä painokonetta oikein, minimoit henkilövahinkojen sekä epäonnistuneiden painotöiden riskin.



**Fredrik Skanselid**

Toimitusjohtaja - Hot Screen

Fjärås, Ruotsi 2021-01-14

SUOMI

# **EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS HOT-2000 LÄMPÖSIIRTOKONEELLE**

**Direktiivi 2006/42/EY, Liite II 1A**

**Noudattaa koneiden direktiiviä 2006/42/EY.**

**Noudattaa myös seuraavia direktiivejä:**

2014/35/EU, LVD

2014/30/EU, EMC

**Seuraavat yhdenmukaistetut standardit on sovellettu:**

EN ISO 12100:2010 Koneiden turvallisuus - Yleiset suunnitteluperiaatteet

- Riskinarvointi ja riskien vähentäminen

EN ISO 13849-1:2016 Koneiden turvallisuus - Ohjausjärjestelmät - Turvallisuuteen liittyvät osat ohjausjärjestelmissä - Osa 1: Yleiset suunnitteluperiaatteet

EN ISO 13850:2015 Koneiden turvallisuus - Hätäseislauslaitteet - Suunnitteluperiaatteet

EN ISO 13857:2008 Koneiden turvallisuus - Turvaetäisyysdet estämään vaara-alueille pääsy ylä- ja alaraajoilla

EN 60204-1:2006 Koneiden turvallisuus - Koneiden sähkölaitteet - Osa 1: Yleiset vaatimukset

SS EN 13854:2019 - Kahden käden käyttö

**Valtuutettu kokoamaan tekninen dokumentaatio:**

Nimi: Karl-Magnus Öjersson

Osoite: Skenevägen 42, 51163 Skene

**Valmistaja:**

Hot Screen AB

Gunnesgårdsvägen 2

43974 Fjärås, Ruotsi

Namn:



Nimen selvitys:

Fredrik Skanslid

Asema:

Toimitusjohtaja

Sijainti/Päivämäärä:

FJÄRÅS / 2021-01-14

## TURVAOHJEET

### Ennen Hot 2000:n käyttöä tulee noudattaa seuraavia perusvarotoimenpiteitä

1. Noudata ohjeita vähentääksesi palovammojen, tulipalon, sähköiskun tai muiden henkilövahinkojen riskiä.
2. Älä anna Hot 2000 -lämpösiirtokoneen joutua kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa sähköiskun välttämiseksi.
3. Puhdistaaessasi tai suorittaessasi muita töitä kuin lämpösiirtoja, katkaise virta ja irrota laite pistorisasta.
4. Kytke Hot 2000 suoraan pistorasiaan tai käytä hyväksyttyä jatkojohtoa, jonka nimellisvirta on 10 ampeeria.
5. Älä koskaan käytä Hot 2000 -laitetta, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut tai koneeseen on läikkynyt vettä. Ota yhteyttä painokonehuoltoonme tarkastusta ja korjausta varten.
6. Käytä Hot 2000:aa ainoastaan käyttöohjeessa kuvattuihin tarkoituksiin (katso sivu 56).
7. Vain henkilöt, jotka ovat lukeneet ja ymmärtäneet tämän käyttöohjeen, katsotaan valtuutetuiksi Hot 2000 lämpösiirtokoneen käyttäjiksi.
8. Lämpösiirtokoneen ympärillä tulee ylläpitää vähintään yhden metrin turvaetäisyyttä puristu-misvammojen väältämiseksi.
9. Hot 2000 lämpösiirtokoneen kierrärys/tuhoaminen tulee suorittaa sähkölaitteiden paikallisten määräysten mukaisesti.

**Tämän käyttöohjeen sisältö ja tuotetiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.**

## YHTEYSTIEDOT

### PAINOKONEHUOLTO

-  Ehns gata 11  
511 56 Kinna, Ruotsi
-  +46 (0)724-02 16 79
-  service@hotscreen.se

### HOT SCREEN AB

-  Gunnesgårdsvägen 2  
439 74 Fjärås, Ruotsi
-  +46 (0)300-56 89 90
-  info@hotscreen.se
-  <https://hotscreen.se>

## VAMMAN VAARA

Vain valtuutetut käyttäjät saavat käyttää konetta sen ollessa käynnissä, koska lämmityslevy ja suojakansi voivat saavuttaa korkeita lämpötiloja ja puristumisvaara on olemassa.

### Henkilövahinkojen riskit

- Palovammat
- Puristuminen
- Raskas nostaminen (koneen manuaalinen nostaminen).

## MUITA TUNNETTUJA RISKEJÄ

Laadultaan tuntemattomia tai lämpösiirtoon soveltumattomia siirtokuvia ei tulisi käyttää kaasun muodostumisen ja tulipalon vaaran vuoksi. Hot Screenin lämpösiirtomerkit on testattu ja testilaitoksissa eivätkä ne vapauta vaarallisia kaasuja (skannaalla oleva QR-koodi nähdäksesi testiraportin). Painokoneella saa painaa vain tekstiilejä, jotka on hyväksytty lämpösiirtomerkkien painamiseen, tekstiilistä johtuvien ilmansaasteiden/VOC-päästöjen riskin vuoksi.



### LUE TESTIRAPORTTI

Skannaava lukeaksesi testiraportin digitaalisesti.

- Konetta ei saa peittää.
- Konetta ei saa jättää pääälle valvomattomaan paikkaan.
- Konetta ei saa pestää juoksevalla vedellä, vain pyyhkiä kostealla liinalla.
- Konetta ei saa nostaa manuaalisesti ilman, että liikkuvan varren kuljetuslukko on varmistettu (katso sivu 57).

## TURVAOMINAISUUDET

Hot 2000 lämpösiirtokone on varustettu kahdella erilaisella turvaominaisuudella onnettomuuksien estämiseksi ja välittämiseksi.

1. Hätäseis: Suuri punainen nappi koneen päällä. Katkaisee kaiken virran, lämmitinlevy nousee, kun nappia painetaan (lue sivu 65).
2. Kahden käden kahva: Kahden käden kahva on suunniteltu niin, että molempia kahvojen nappeja on painettava enintään 0,2 sekunnin välein, jotta kone aktivoituu ja lämmitinlevy laskee. Tämä varmistaa, etteivät kädet jää puristuksiin, kun lämmitinlevy laskee (lue lisää sivulta 59).

## TARKOITETTU KÄYTÖ

Kone on tarkoitettu ainoastaan lämpösiirtomerkkien painamiseen tekstiilivaatteisiin. Kone on kehitetty erityisesti Hot Screenin omia lämpösiirtomerkkijä varten, mutta se toimii myös muiden valmistajien lämpösiirtomerkkien kanssa, kunhan merkit ovat yhteen soveltuivia painokoneen asetusten kanssa.

## KONEEN PUHDISTUS JA HUOLTO

Puhdistus tulee suorittaa vain puhtaalla ja kuivalla liinalla. Jos melua/jäykkyyttä ilmenee, lämmitinlevyn yläpuolella oleva laakeri voidaan voidella yleisvoiteluaineella esim. WD-40-Huom! Koneen tulee olla kylmä.



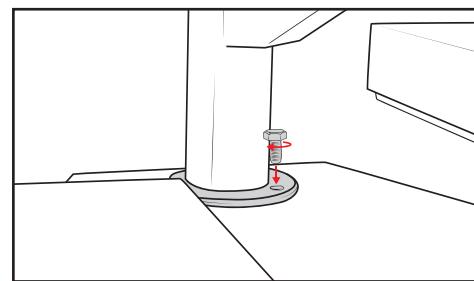
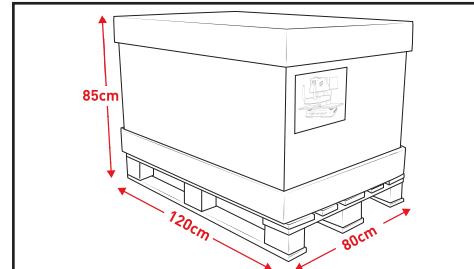
## KULJETUS

### PAKKAUS

Hot 2000 lämpösiirtokone toimitetaan aaltopahviin pakattuna, joka on kiinnitetty euro-lavalle turvallista kuljetusta varten.

Paino (Pakaus + Sisältö): 140 kg

Mitat: 85 x 120 x 80 cm



### LÄMPÖSIIRTOKONEEN NOSTAMINEN

Pakatun Hot 2000 -lämpösiirtokoneen nosto tulee tehdä pumppukärryllä tai trukilla. Manuaaliseen nostoon tarvitaan vähintään kaksi henkilöä. Ennen manuaalista nostoa: pura painolevyt. Avaa kuljetuslukko, säädä painovarsi keskiasentoon ja kiristä lukko takaisin paikoilleen - var mistaaksesi, että varsi ei liiku nostettaessa. **Nosta sitten kone keltaisista merkinnöistä.**

### ASENNUS-SUUNNITTELU

Suunnittele asennus hyvin ennen aloittamista. Ennen asennusta on otettava huomioon useita seikkoja. Jos tarvitset apua suunnittelussa, voit ottaa yhteyttä myyntihenkilöömme.

#### Alla on esimerkkejä tärkeistä huomioon otettavista seikoista:

- Lämpösiirtokone tulisi asentaa kuivaan ja ilmastoituun tilaan, joka ei ole kylmempää kuin 10 °C eikä lämpimämpää kuin 35 °C. Huom! Konetta ei ole tarkoitettu ulkokäyttöön tai ATEX-luokiteltuihin tiloihin.
- Työpöydän tulisi olla mukavan työkorkeuden omaava. Seisoma-asentoon suositellaan 75–90 cm korkeutta, mieluiten sähköisesti säädetettävä pöytä.
- Lämpösiirtokoneen alalevyt sijaitsevat 20 cm korkeudella koneen alustasta. Koneen molemmilla puolilla tulisi olla riittävästi laskutilaa tai tilaa rullapöydälle.
- Varmista, että lämpösiirtokoneen ympärillä on riittävästi tilaa hyvän työkulun mahdollistamiseksi.
- Riittävästi laskutilaa ympärillä painetulle vaatteelle ja helppous viedä ja tuoda vaatteita.
- 1 metrin turvaetäisyys liikuteltavasta lämmityslevystä.
- Pääsy 220V 10AMP:n hitaaseen sulakeeseen (omistettu piiri, koska lämpösiirtokone käyttää ajoitain täyttää tehoa)
- Paineilmasyöttö. Lämpösiirtokone tulisi olla kytketty  $\frac{1}{2}$ " pikaliittimellä. Koneeseen tulevan paineen tulisi olla vähintään 6 baria, enintään 8 baria.
- Huom! Paineilmalla toimivan koneen ilmansyöttöön tulisi asentaa vesisuodatin ja suodatin (40 mikronia) lämpösiirtokoneen käyttöongelmien välttämiseksi. Vesi/liika järjestelmässä lyhentää pneumaattisten komponenttien käyttökäätä.
- Pääsy WIFI-yhteyteen internetillä, jos aiot käyttää sijoittelutyökalua Hot Screen -verkkokaupassa asiakaskohtaisten sijoitusten lähteenä.
- Läheisyys tietokoneeseen ja puhelimeen uusien tilausten tekemiseksi ja yhteydenpitoon Hot Screen -myyntitulen kanssa painamisen aikana.

## ASENNUS

Asennuksessa tarvittavat työkalut; veitsi/sakset

1. Poista pakkaus.
2. Poista ruuvit ja kiinnikkeet, joilla lämpösiirtokone on kiinnitetty kuljetuksen ajaksi.
3. Nosta konetta manuaalisesti keltaisista merkinnöistä. HUOM! Tarvitaan kaksi henkilöä. Pura painolevyt. Avaa kuljetuslukko, säädä painovarsi keskiasentoon ja kiristä lukko takaisin - varmistaaksesi, että varsi ei liiku nostettaessa.
4. Aseta lämpösiirtokone työpöydälle.
5. Poista kuljetuslukko, joka pitää käänövarren paikallaan (katso sivu 57).

## KÄYTTÖÖNOTTO

1. Kytke pistoke pistorasiaan (10 A hidas maasulkusuojausella).
2. Yhdistä ilmaletku lämpösiirtokoneen ja kompressorin välille.

**⚠️ Huom! Puristumisvaara, sillä lämmityslevy nousee välittömästi, kun yhteys paineistetaan (katso kuva oikealla).**

3. Käynnistä lämpösiirtokone virtakytkimestä (katso sivu 59)
4. Säädä asetettu lämpötila ja aika (katso sivut 63-64)
5. Säädä asetettu paine (katso sivu 66)
6. Aktivoi kone virtakytkimestä ja varmista, että kone toimii, testaa molemmissa työtasoilla varmistaaksesi, että varsi heiluu helposti.
7. Lämpösiirtokone on nyt käyttövalmis.



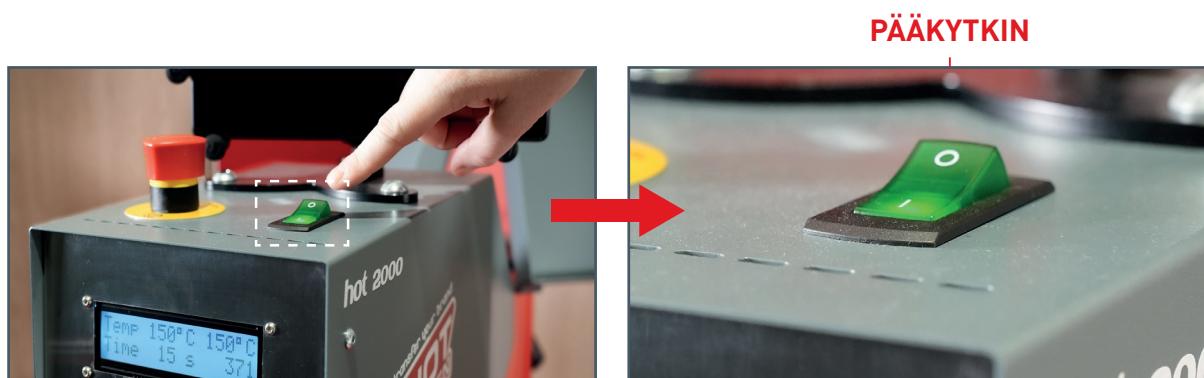
## SÄILYTYS

Lämpösiirtokone tulisi säilyttää kuivassa ympäristössä.

## KONEEN KÄYTÖ

### KONEEN KÄYNNISTÄMINEN – PÄÄKYTKIN

Kone käynnistetään painamalla virtakytkintä asentoon "1". Painike ja näyttö syttyvät, ja kone käynnisty. Kone sammutetaan painamalla virtakytkintä asentoon "0". Painike sammuu ja näyttö sammuu.



### KAHDEN KÄDEN OTE

Kahden käden ote on suunniteltu siten, että molempia kahvojen painikkeita on painettava enintään 0,2 sekunnin välein, jotta kone aktivoituu ja lämmityslevy laskeutuu. Jos painallusten välillä kuluu liikaa aikaa, molemmat painikkeet on vapautettava ja yritettävä uudelleen. Tämä on turvallisuusomaisuus, joka estää käsien puristumisvammat.



### VAATTEIDEN ESIPAINAMINEN – KESKEYTTÄMINEN AJANOTTOSYKLIN AIKANA

On tavallista esilämmittää/espaina vaatteita kutistumisen estämiseksi ennen painamisen aloittamista. Ohjauspainikkeen painaminen kerran ennen asetetun ajanottosyklin päättymistä keskeyttää laskennan riippumatta asetuksesta. Näyttö näyttää "cut", ja lämmityslevy palaa alkuperäiseen asentoonsa. Tämä toiminto helpottaa esipainamista ilman, että asetettua sovellusaikaa tarvitsee säätää valikossa.

### TOIMINTO OIKEAN LÄMPÖTILAN VARMENTAMISEKSI

Hot 2000 -lämpöprässissä on sisäänrakennettu toiminto, joka estää lämmityslevyn laskemisen ennen asetetun lämpötilan saavuttamista. Toiminto varmistaa, että asetettu lämpötila on todellinen lämpötila, jota käytetään lämmönsiiron aikana. (Jos lämmityslevyn lämpötila poikkeaa yli +/- 5 astetta Celsius-asteina asetetusta arvosta, lämmityslevy ei laske. Näytöön tulee virheilmoitus "Lämpötila liian korkea" tai "Lämpötila liian matala".)

### ALEMMAN LEVYN VAIHTAMINEN

1. Jokaisen alemman levyn alla on vipu, jota käytetään levyn lukitsemiseen ja avaamiseen. Siirrä vipu "avattuun asentoon" vapauttaaksesi alemman levyn.
2. Nosta alempi levy suoraan ylös. Aseta sitten haluamasi alempi levy kiinnikkeeseen ja lukitse se vetämällä vipu takaisin alkuperäiseen asentoonsa.



## TYÖNKULKU

### 1. VALITSE ASETUKSET

Valitse haluamasi asetukset sovellettavalle tuotteelle  
(katso sivut 63-66)



### 2. SÄÄDÄ PAINE

Käännä säädin haluttuun paineeseen, katso sivu 66.  
HUOM! Pidä lämmityslevy alhaalla työasennossa painetta muuttaessasi.



### 3. ESILÄMMITÄ VAATE

Aseta vaate aluslevylle. Noudata vaiheita 5-7, mutta keskeytä sykli 5 sekunnin jälkeen painamalla Start/  
Stop-painikkeita kahvoissa.



### 4. ASETA LÄMPÖSIIRTO VAATTEESEEN

Aseta lämpösiirto haluamallasi tavalla esilämmitettyyn vaatteeseen.



## 5. SIIRRÄ LÄMMITYSLEVY PAINATUKSEN PÄÄLLE

Siirrä lämmityslevy loppusentoon siten, että se on suoraan aleman levyn päällä.



## 6. KÄYNNISTÄ KAKSOISKOMENNOLLA

Paina kahvojen painikkeita laskeaksesi lämmityslevyn ja aloittaaksesi sovelluksen.



## 7. VEDÄ LÄMMITYSLEVY POIS

Kun asetettu aika on kulunut, lämmityslevy nousee automaattisesti ylös. Siirrä lämmityslevy pois vaatteesta päältä.

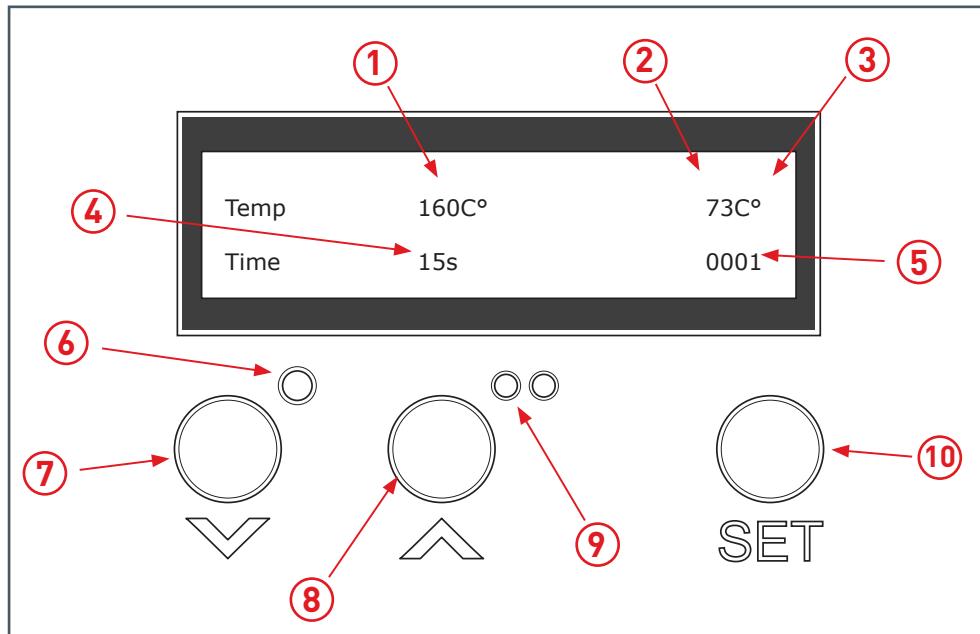


## 8. POISTA SIIRTOTUKI JA VAATE

Poista kalvo lämpösiirrosta. Vaate on nyt valmis!



## ASETUSTEN KÄSITTELY

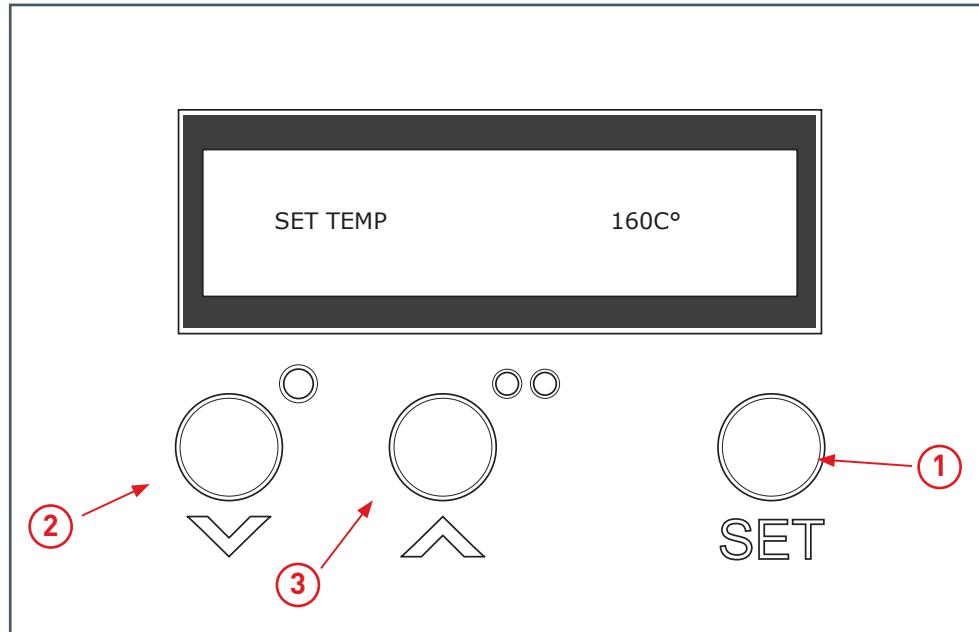


### PÄÄVALIKKO - TYÖVALIKOT

- |  |  |
|--|--|
| <b>(1) Aseta lämpötila</b><br>Näyttää asetetun lämpötilan.                         | <b>(6) Lämpöindikaattori</b><br>Näyttää, milloin lämmityslevyn lämpö on kytketty päälle.           |
| <b>(2) Nykyinen lämpötila</b><br>Näyttää todellisen lämpötilan.                    | <b>(7) Alas-nuoli</b><br>Painike lämpötilan tai ajan pienentämiseen (valitusta valikosta riippuen) |
| <b>(3) Asteet</b><br>Asteikko vilkkuu osoittaen, että elektroniikka on aktiivinen. | <b>(8) Ylös-nuoli</b><br>Painike lämpötilan tai ajan suurentamiseen (valitusta valikosta riippuen) |
| <b>(4) Aika</b><br>Näyttää asetetun ajan.  | <b>(9) Sykli-indikaattori</b><br>Näyttää, onko sykli/lämmitys käynnissä.                           |
| <b>(5) Laskuri</b><br>Näyttää suoritettujen syklien/lämmitysten määrän.            | <b>(10) Asetuspainike</b><br>Painike valikoiden selaamiseen.                                       |

Tallentaaksesi koneelle tekemäsi asetukset, täytyy yhden täyden aikasyklin kulua.

## LÄMPÖTILAN ASETUSVALIKKO



### ① Lämpötilan asetusvalikko

Päästääksesi tähän valikkoon, paina asetuspainiketta kerran. Jos mitään painikkeita ei paineta, valikko palaa automaattisesti työvalikkoon.

### ② Lisää lämpötilaa

Lämpötilan nostamiseksi paina ylös-nuolalta kerran. Jos painiketta pidetään alhaalla, arvo nousee jatkuvasti.

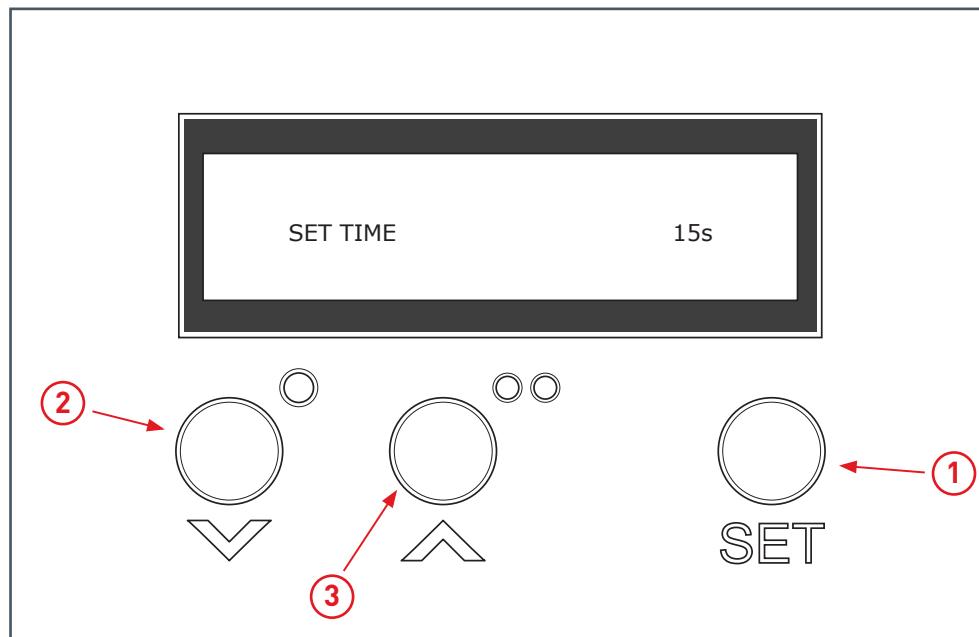
### ③ Laske lämpötilaa

Lämpötilan laskemiseksi paina alas-nuolta. Jos painiketta pidetään alhaalla, arvo nousee jatkuvasti.

*Kun valikko palaa työvalikkoon, asetettu lämpötila näytetään.*

**Jotta koneelle tekemäsi asetukset tallentuvat, täytyy yhden täyden aikasyklin kulua.**

## AJAN ASETUSVALIKKO



### ① Ajan asetusvalikko

Jos painat asetuspainiketta kaksi kertaa, pääset asettamaan ajan, jonka lämmityslevy painaa vapaatta vasten.

### ② Lisää aikaa

Ajan lisäämiseksi paina ylös-nuolta kerran. Jos painiketta pidetään alhaalla, arvo kasvaa jatkuvasti.

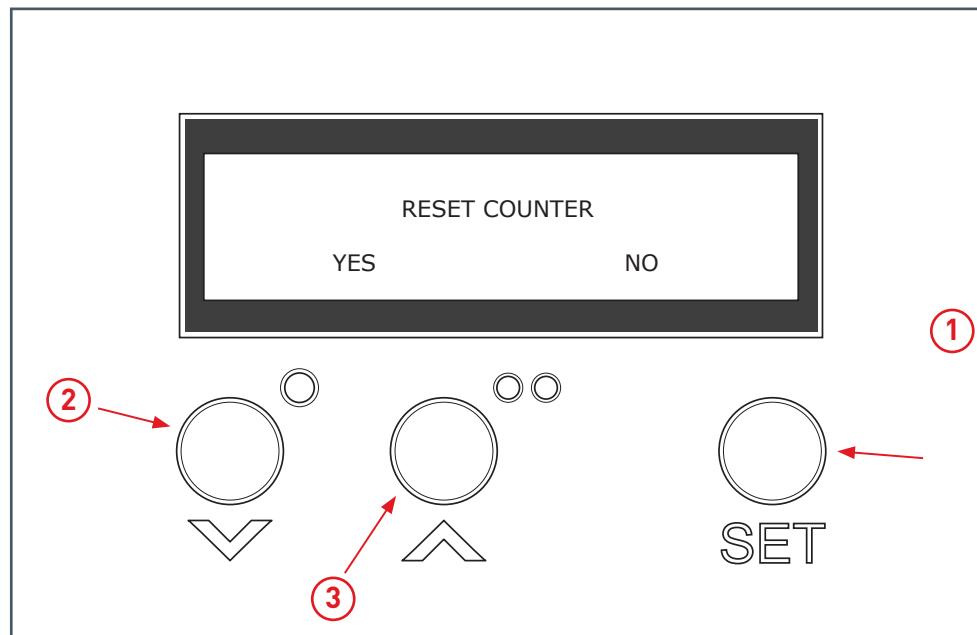
### ③ Vähennä aikaa

Ajan vähentämiseksi paina alas-nuolta. Jos painiketta pidetään alhaalla, arvo nousee jatkuvasti.

*Kun valikko palaa työvalikkoon, asetettu aika näytetään.*

**Jotta koneelle tekemäsi asetukset tallentuvat, täytyy yhden täyden aikasyklin kulua.**

## LASKURIN NOLLAUSVALIKKO



### ① Laskurin nollausvalikko

Jos painat asetuspainiketta kolme kertaa, pääset laskurin nollausvalikkoon, jossa voit nollata laskurin. Valikko ei palaudu automaatisesti.

② Jos painat alas-nuolta, valitset "No", mikä tarkoittaa, että et nollaa laskuria, ja valikko palaa nyt työtilaan.

③ Jos painat ylös-nuolta kohdassa "Yes", nollaat laskuri, ja valikko palaa työtilaan, mutta nyt laskurissa on "0000".

*Kun valikko on palannut työvalikkoon, nollattu laskuri näkyy näytöllä.*

**Jotta koneelle tekemäsi asetukset tallentuvat, täytyy yhden täyden aikasyklin kulua.**

## PAINEENSÄÄDIN

HOT 2000 on varustettu paineensäätimellä, jossa on integroitu mittari sisäisen pneumaattisen järjestelmän paineen mittaamiseen.

Paineensäädintä käytetään lämmityspaineen säätämiseen lämmityslevyllä. Oikean paineen saavuttamiseksi paineen asetus tulee tehdä, kun lämpörauta on aktiivisessa tilassa (lämmityslevy laskettu kiinni aluslevyyn).



Kuva 1 - Paineensäädin



Kuva 2 - Manometri

## SUOSITELLUT ASETUKSET

Kun käytät meidän valmistamiamme lämpösiirtomerkejä, suosittelemme seuraavia asetuksia:

Aluslevy	Koko	Bar
Suuri levy	38 x 38 cm	6 bar
Keskikokoinen levy	38 x 15cm	3 bar
Pieni + XS levy	15 x 15cm & 15 x 10cm	1,5 bar

## PAINЕ LEVYLLÄ SUOSITELLISSA ASETUKSISSA

Koko	Pinta-ala cm2	Paine kg/cm2
Suuri levy 38 x 38 cm	1444	0,34
Keskikokoinen levy 38 x 15cm	570	0,45
Pieni levy 15 x 15cm	225	0,61
XS levy 10 x 15cm	150	0,92

## TURVAOMINAISUUDET

### HÄTÄSEIS

Hätäseis on helposti saavutettavissa lämpösiirto-koneen päällä. Se katkaisee kaikki sähköpiirit ja varmistaa, että lämmityslevy nousee ylös.

#### Aktivoidun Hätäseis-kytkimen resetointi

Ennen resetointia on varmistettava, että vian syy on korjattu. Hätäseis resetoidaan käänämällä sitä myötäpäivään.

### TOIMINTATESTI

Ennen jokaista koneen käyttöä tulee tarkistaa, että hätäseis toimii niin, että koneen kaikki osat sammuvat.

### Hätäseis



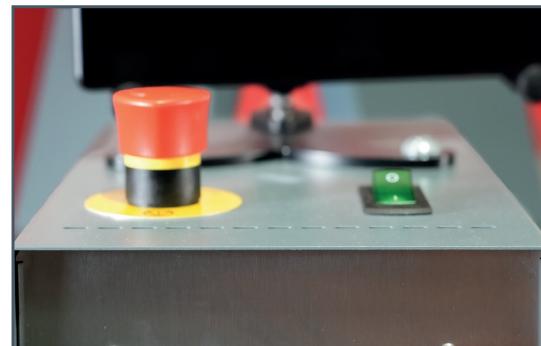
### TURVAVARTIJA

Koneen elektronikka on varustettu vartijatoiminnolla, joka valvoo ohjelmiston ja laitteiston oikeaa toimintaa. Vian sattuessa elektronikka sammuttaa kaikki toiminnot.

#### Lämpöprässin Resetointi, kun ”Vartija” on Aktivoitu

Vartija resetoidaan samuttamalla kone virtakytkimestä ja odottamalla 10 sekuntia ennen sen uudelleen käynnistämistä.

Jos ongelma jatkuu, tulee kaikki toiminnot sammuttaa ja ottaa yhteys ITEK AB: huoltotekniikkoon/ Hot Screenin asiakaspalveluun.



### SISÄINEN SULAKE

Koneessa on sisäinen sulake, joka saattaa laueta oikosulun tai ylikuormitukseen seuraaksena, mikä voi saada koneen lakkamaan toimimasta. Ota yhteyttä teknikkoon ratkaisua varten.

## VIANETSINTÄ - HOT 2000

### YLEINEN VIANETSINTÄ - KONE EI KÄYNNISTY

Aloita näillä toimenpiteillä, jos Hot 2000 ei käynnisty.

**1**

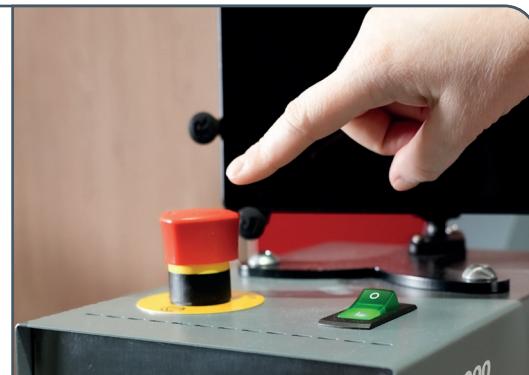
Varmista, että Hot 2000 -lämpösiirtokoneen virtakytkin on asennossa 1 ja että virtakytkimen valo on päällä.

Jos virtakytkimen tai näytön valo ei pala, kun virtakytkin on asennossa, tarkista, onko pistorasiassa jännitettä.



**2**

Varmista, että hätäseis-ohjaus ei ole aktivoituna (painettuna alas).



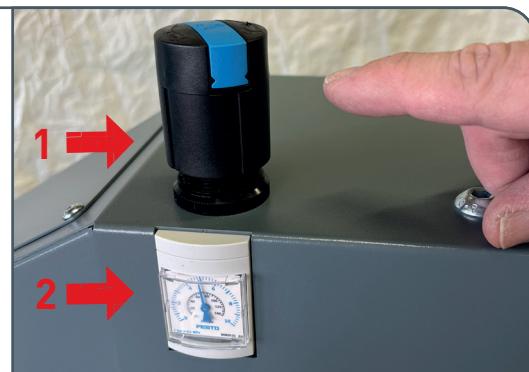
### ILMANPAINeen TARKISTUS

Kun lämmityslevy on painettuna alempaa levyä vasten.

Varmista, että kompressorista tulee ilmanpainetta lämpöprässiin.

**1.** Tarkista, ettei säädin ole kiinni. Jos näin on, vedä säädin ulos ja käännä sitä myötäpäivään paineen lisäämiseksi.

**2.** Manometri näyttää nykyisen paineen. Vastapäivään = vähentää painetta Myötäpäivään = lisää painetta



**JOS ONGELMAT JATKUVAT, OTA YHTEYTÄ PAINOKONEHUOLTOONME  
TAI ASIAKASPALVELUUN.**

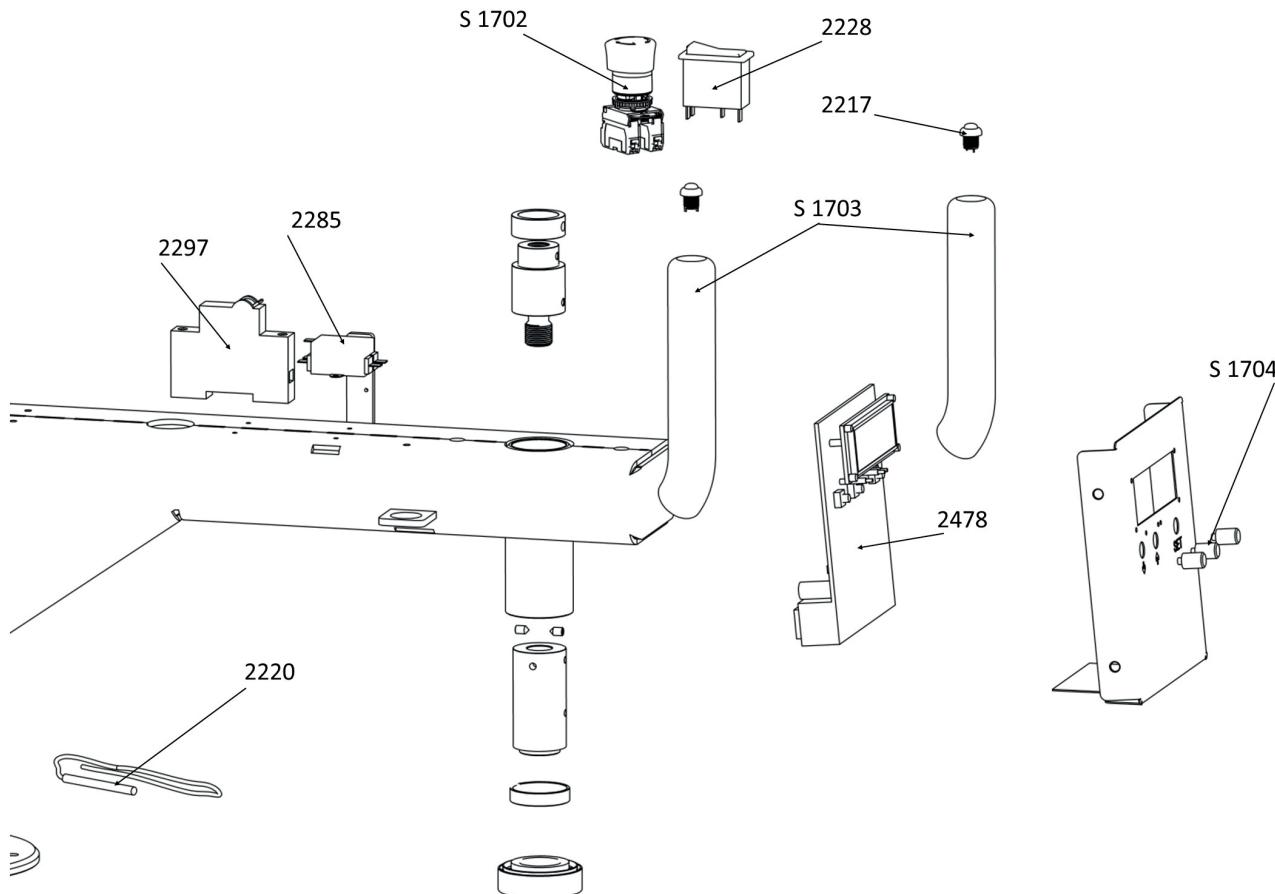
## TEKNISET TIEDOT HOT 2000



### TEKNISET TIEDOT

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Paino:</b> 95kg</li> <li>• <b>Korkeus:</b> 640mm</li> <li>• <b>Leveys:</b> 1000mm</li> <li>• <b>Syvyys:</b> 830mm</li> <li>• <b>Teho:</b> 2200W</li> <li>• <b>Jännite:</b> 210-240 vac 50-60hz</li> <li>• <b>Vikavirtasuoja:</b> 10 A hidat maadoituksella</li> <li>• <b>Minimipaine:</b> 1 bar</li> <li>• <b>Maksimipaine:</b> 6 bar</li> <li>• <b>Melutaso:</b> &lt; 70 dBA 1m</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Minimi Lämmitysaika:</b> 1 sek</li> <li>• <b>Maksimi Lämmitysaika:</b> 60 sek</li> <li>• <b>Maksimilämpötila:</b> +200°C</li> <li>• <b>Lämmityslevyn leveys:</b> 380mm</li> <li>• <b>Lämmityslevyn syvyys:</b> 410mm</li> <li>• <b>Suuri alempi levy:</b> 380 x 380mm</li> <li>• <b>Keskikokoinen alempi levy:</b> 150 x 380mm</li> <li>• <b>Pieni alempi levy:</b> 150 x 150mm</li> <li>• <b>XS alempi levy:</b> 150 x 100mm</li> </ul> |
|---|--|

## VARAOSAT - ELEKTRONIINKA

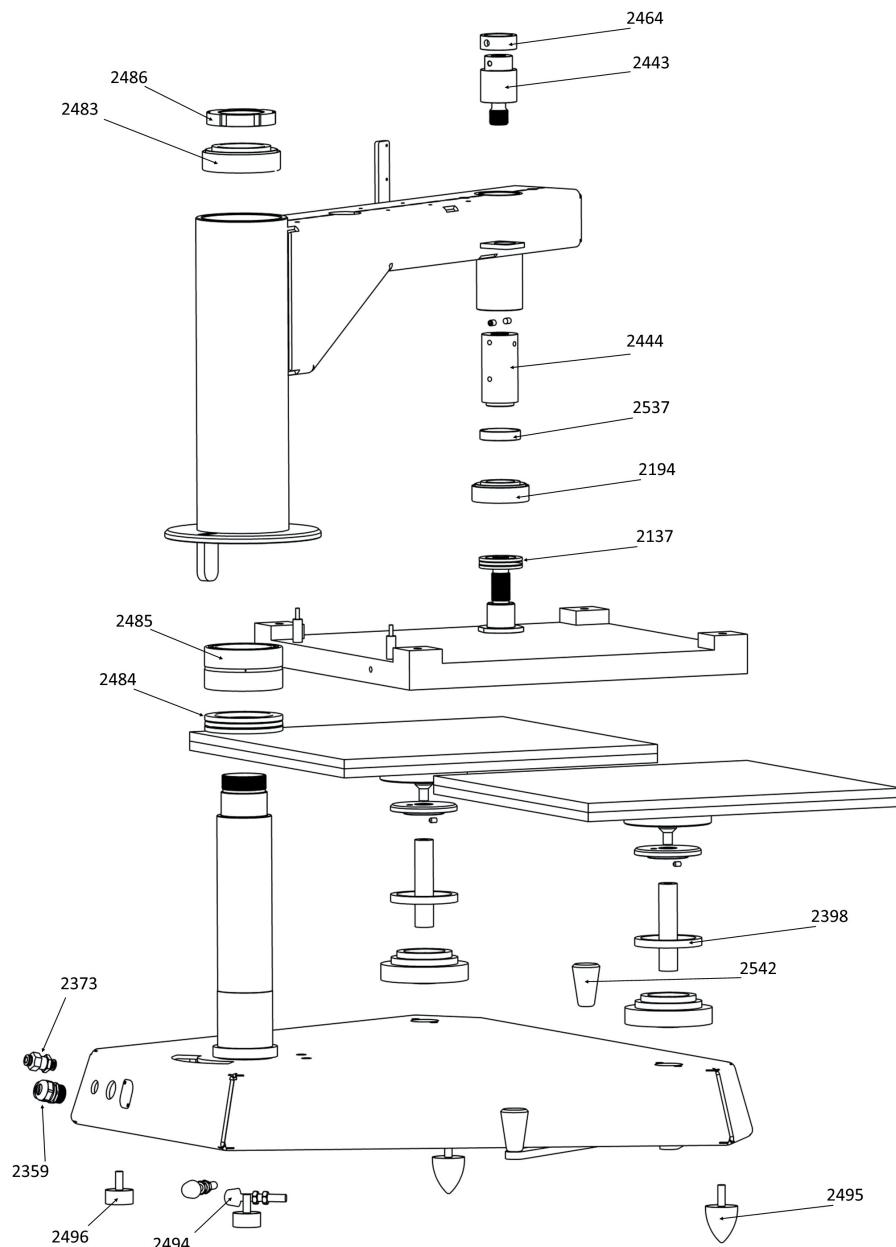


### TUOTE NR.

### KUVAUS

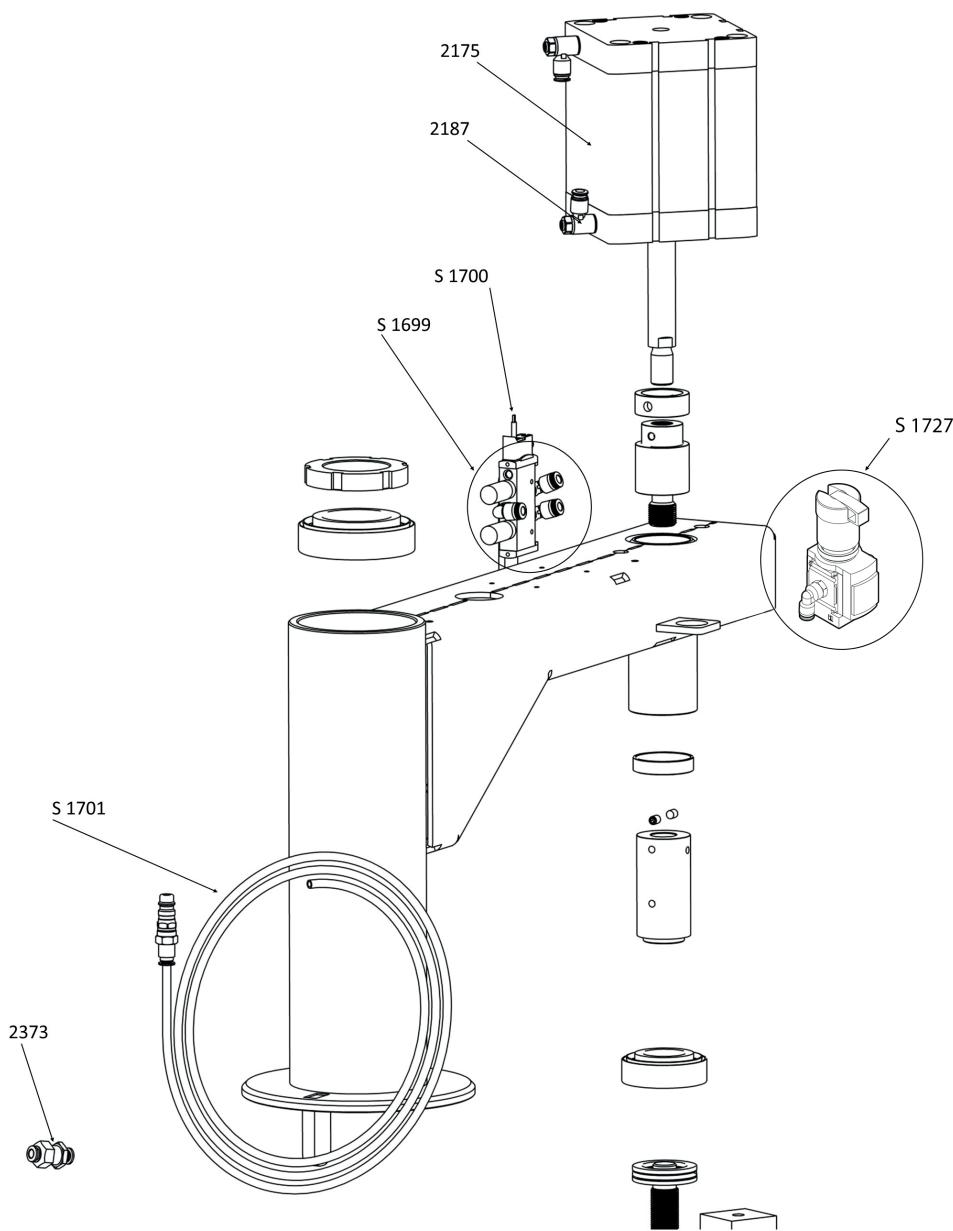
S1702 .....	Hätäseis kokonaisen, sisältäen kontaktimoduulit ja kiinnikkeen Hot 2000:lle
2228.....	Automaattinen lämpökatkaisija pääle/pois
2217.....	Käynnistyspainike
2297.....	Automaattinen sulake (vikavirtasuoja)
2285.....	Verkkosuodatin
S1703.....	Vaahtomuovikahva, musta. 1 pari Hot 2000:lle
2220 .....	Lämpötila-anturi
2478.....	Ohjauskortti Hot 2000:lle
S1704 .....	Paneelipainike Hot 2000:lle, täydellinen sarja (3 kpl)

## VARAOSAT - ELEKTRONIIKKA



TUOTE NR.	KUVAUS	TUOTE NR.	KUVAUS
2486 .....	KM mutteri	2484 .....	Aksiaalilaakeri
2483 .....	Kartiorullalaakeri	2398 .....	Kumirengaslukko
2464 .....	Männänvarren laakeriholkki	2542 .....	Nuppi LN 93
2443 .....	Ylempi sylinterivarsi	2373 .....	Läpivientiliitin 6,0 mm
2444 .....	Alemphi sylinterivarsi	2359 .....	Kaapelitiivide M20 jännitteenpoistaja
2537 .....	Ohjainrengas 40x44x10	2496 .....	Puskuripysäytin GN 352
2194 .....	Kartiorullalaakeri, lämmityslevy	2494 .....	Puskuripysäytin GN 708
2137 .....	Aksiaalilaakeri 51106	2495 .....	Puskuripysäytin GN 353
2485 .....	Neulalaakeri		

## VARAOSAT - PNEUMATIIKKA



TUOTE NR.	KUVAUS
2175 .....	Kompaktisylinteri
2187 .....	Kuristin-tarkistusventtiili
S1700 .....	Venttiilin ulostulojohto
S1699 .....	5/2 venttiili sisäisellä ohjauksella, varustettuna liittimillä ja äänellä
S1727 .....	Paineregulaattori mittarilla
S1701 .....	Paineilmaletku 5m. Pikaliittimellä
2373 .....	Läpivientiliitin 6.0mm

## TOIMITUS

HOT 2000 toimitetaan seuraavasti:

- 1 ilmaletku pikaliittimellä, 4m
- 2 alempaa levyä 380 x 380mm, kangassuojilla sisältyvät
- 1 alempi levy 380 x 150mm, kangassuojalla sisältyy
- 1 alempi levy 150 x 150mm, kangassuojalla sisältyy
- 1 alempi levy 100 x 150mm, kangassuojalla sisältyy
- 1 käyttöohje, joka sisältää EU:n vastaavuusvakuutuksen koneiden direktiivin 2006/42/EY AFS 2008.3 mukaisesti
- 1 hyväksytyn toiminnallisen tarkastuksen todistus allekirjoituksella

## TAKUU

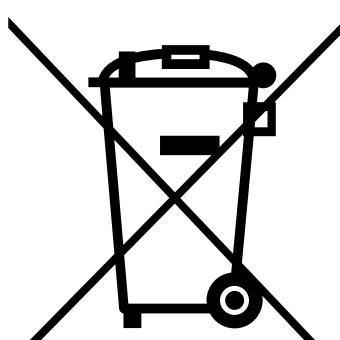
1 vuoden takuu kaikille osille toimituspäivästä lähtien. Toimitus-, päiväraha- ja matkakustannukset veloitetaan takuukorjauksien yhteydessä.

## VALMISTAJA, TUOTTAJA

HOT SCREEN AB  
Gunnesgårdsvägen 2  
439 74 Fjärås  
Ruotsi  
Puh: 0300-56 89 90  
Faksi: 0300-779 95  
Sähköposti: [info@hotscreen.se](mailto:info@hotscreen.se)  
<http://www.hotscreen.se>

## KIERRÄTYS

Yliviivatun roskakorin symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa häävittää tavallisten kotitalousjätteiden mukana. Elektroniikkajäte voi sisältää ympäristölle vaarallisia materiaaleja ja aineita, ja jos niitä ei käsittellä asianmukaisesti, ne voivat vahingoittaa ympäristöä ja ihmisiä. Ota yhteyttä paikalliseen jätteenkäsittelypalveluun saadaksesi lisätietoja siitä, miten ja missä sähköinen jäte tulee hävittää.



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Vorwort .....</b>	<b>3</b>
<b>EG-Erklärung .....</b>	<b>4</b>
<b>Sicherheitsanweisungen .....</b>	<b>5</b>
<b>Verletzungsgefahren .....</b>	<b>6</b>
Andere bekannte Risiken .....	6
Sicherheitsfunktionen .....	6
Anwendungsbereich .....	6
Reinigung des Geräts .....	6
<b>Transport .....</b>	<b>7</b>
Verpackung .....	7
Heben der Wärmepresse .....	7
Planung der Installation .....	7
<b>Installation .....</b>	<b>8</b>
Inbetriebnahme .....	8
Aufbewahrung .....	8
<b>Verwendung des Geräts .....</b>	<b>9</b>
Starten der Maschine - Hauptschalter .....	9
Zwei-Hand-Griff .....	9
Schrumpfen von Kleidungsstücken .....	9
Funktion zur Sicherstellung der richtigen Temperatur .....	9
Wechseln der Unterplatte .....	9
<b>Arbeitsablauf .....</b>	<b>10</b>
<b>Umgang mit Einstellungen .....</b>	<b>12</b>
<b>Temperaturinstellung .....</b>	<b>13</b>
<b>Zeiteinstellung .....</b>	<b>14</b>
<b>Rückstellung des Zählwerks .....</b>	<b>15</b>
<b>Druckregler .....</b>	<b>16</b>
Empfohlene Einstellungen .....	16
Druck auf die Platte .....	16
<b>Sicherheitsfunktionen .....</b>	<b>17</b>
Notabschaltung .....	17
Sicherheitswächter "Watchdog" .....	17
Interne Sicherung .....	17
<b>Fehlerbehebung .....</b>	<b>18</b>
Die Maschine startet nicht .....	18
Überprüfung der Druckluft .....	18
<b>Spezifikationen .....</b>	<b>19</b>
<b>Elektronik-Ersatzteile .....</b>	<b>20</b>
<b>Mechanik-Ersatzteile .....</b>	<b>21</b>
<b>Pneumatik-Ersatzteile .....</b>	<b>22</b>
<b>Lieferung .....</b>	<b>23</b>
<b>Garantie .....</b>	<b>23</b>
<b>Hersteller .....</b>	<b>23</b>
<b>Recycling .....</b>	<b>23</b>

# HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU IHRER INVESTITION!

Wir hoffen und glauben, dass Sie mit Ihrer neuen Hot 2000-Wärmepresse zufrieden sein werden und dass Sie gerne damit arbeiten werden. Die Wärmepresse wurde entwickelt und hergestellt für Sie als Benutzer mit Sicherheit, Ergonomie und Effizienz im Fokus.

Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Hot 2000-Wärmepresse in Betrieb nehmen. Dies dient sowohl der Wärmepresse als auch Ihnen als Benutzer. Durch korrekte Handhabung minimieren Sie das Risiko von Personenschäden und fehlerhaften Anwendungen aufgrund unsachgemäßer Nutzung.



A handwritten signature in black ink that reads "F. Skanselid".

**Fredrik Skanselid**

CEO - Hot Screen

Fjärås, Schweden 2021-01-14

DEUTSCH

# **EG-ERKLÄRUNG ÜBER DIE ÜBEREINSTIMMUNG DER MASCHINE HOT 2000 WÄRMEPRESSE**

**Richtlinie 2006/42/EG, Anhang II 1A**

**Entspricht der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.**

**Entspricht auch den folgenden Richtlinien:**

2014/35/EU, LVD

2014/30/EU, EMC

**Die folgenden harmonisierten Normen wurden angewendet:**

EN ISO 12100:2010 Maschinensicherheit - Allgemeine Gestaltungsprinzipien - Risikobeurteilung und Risikominderung

EN ISO 13849-1:2016 Maschinensicherheit - Steuerungssysteme - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsprinzipien

EN ISO 13850:2015 Maschinensicherheit - Not-Halt-Geräte - Gestaltungsprinzipien

EN ISO 13857:2008 Maschinensicherheit - Schutzabstände, um das Erreichen von Gefahrenbereichen mit Armen und Beinen zu verhindern

EN 60204-1:2006 Maschinensicherheit - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen

SS EN 13854:2019 - Zweihandbedienung

**Befugt zur Zusammenstellung der technischen Dokumentation:**

Name: Karl-Magnus Öjersson

Adresse: Skenevägen 42, 51163 Skene

**Hersteller:**

Hot Screen AB

Gunnesgårdsvägen 2

43974 Fjärås, Schweden

Name:



Namenerläuterung: Fredrik Skanslid

Position: CEO

Ort/Datum: FJÄRÅS / 2021-01-14

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

**Vor der Verwendung des Hot 2000 sind die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:**

1. Befolgen Sie die Anweisungen, um das Risiko von Verbrennungen, Brand, elektrischen Schlägen oder anderen Verletzungen zu minimieren.
2. Lassen Sie den Hot 2000 Wärmepress nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden.
3. Bei Reinigungsarbeiten oder anderen Arbeiten außer der Wärmeübertragung trennen Sie die Spannungsversorgung und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
4. Schließen Sie den Hot 2000 direkt an die Steckdose an oder verwenden Sie ein zugelassenes Verlängerungskabel für 10 Ampere.
5. Verwenden Sie den Hot 2000 niemals, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ebenso nicht, wenn Wasser auf das Gerät verschüttet wurde. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an unseren Wärmepressenservice zur Untersuchung und Reparatur.
6. Verwenden Sie den Hot 2000 nur für die vorgesehenen Anwendungsbereiche, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben (siehe Seite 6).
7. Nur Personen, die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, gelten als autorisierte Bediener des Hot 2000 Wärmepressen.
8. Ein Sicherheitsabstand von mindestens 1 Meter um die Wärmepresse herum ist sicherzustellen, um Quetschungen zu vermeiden.
9. Die Entsorgung/Zerstörung der Hot 2000 Wärmepresse erfolgt gemäß den örtlichen Bestimmungen an Ihrem Standort für elektrische Geräte.

**Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung und die Spezifikationen für dieses Produkt können ohne Vorankündigung geändert werden.**

## KONTAKTINFORMATIONEN

### WÄRMEPRESS-SERVICE

-  Ehns Straße 11  
511 56 Kinna, Schweden
-  +46 (0)724-02 16 79
-  service@hotscreen.se

### HOT SCREEN AB

-  Gunnesgårdsvägen 2  
439 74 Fjärås, Schweden
-  +46 (0)300-56 89 90
-  info@hotscreen.se
-  <https://hotscreen.se>

## GEFÄHRDUNGEN

Da die Heizplatte und der Schutzdeckel hohe Temperaturen erreichen können und Quetschgefahr an beweglichen Teilen besteht, sollten nur autorisierte Bediener Zugang zur Wärmepresse haben, wenn sie in Betrieb ist.

### Risiken für Personenschäden

- Verbrennungen
- Quetschungenvv
- Schweres Heben (bei manuellem Anheben der Maschine).

### SONSTIGE BEKANNTEN RISIKEN

Dekale unbekannter Qualität und Dekale, die nicht für die Wärmeapplikation vorgesehen sind, sollten aufgrund der Gasentwicklung und Brandgefahr nicht verwendet werden. Die Wärmeübertragungen von Hot Screen wurden von Testinstituten getestet und geben keine gefährlichen Gase ab (Scannen Sie den QR-Code unten, um den Testbericht einzusehen). Nur Textilien, die für die Wärmeapplikation von Dekalen zugelassen sind, dürfen zusammen mit der Maschine verwendet werden, um das Risiko der Entstehung von Luftverschmutzung/VOC aus dem Textil zu minimieren.



#### LESEN SIE DEN TESTBERICHT

Scannen Sie, um den Testbericht digital zu lesen.

- Die Maschine darf nicht abgedeckt werden.
- Die Maschine darf nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.
- Die Maschine darf nicht mit fließendem Wasser gereinigt werden, sondern nur mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Manuelle Anhebungen der Maschine dürfen nicht ohne angebrachte Transportsicherung des beweglichen Arms erfolgen (siehe Seite 84).

### SICHERHEITSFUNKTIONEN

Die Hot 2000 Wärmepresse ist mit zwei verschiedenen Sicherheitsfunktionen ausgestattet, um Unfälle zu verhindern und zu vermeiden.

1. Not-Aus: Der große rote Knopf oben auf der Maschine. Unterbricht die gesamte Stromversorgung, die Heizplatte fährt hoch, wenn der Knopf aktiviert/gedrückt wird (siehe Seite 93).
2. Zweihandgriff: Der Zweihandgriff ist so konstruiert, dass beide Drucktasten oben an den beiden Handgriffen innerhalb von maximal 0,2 Sekunden gedrückt werden müssen, damit die Maschine aktiviert wird und die Heizplatte heruntergefahren wird. Dies dient dazu, sicherzustellen, dass die Hände nicht eingeklemmt werden, wenn die Heizplatte herunterfährt (mehr dazu auf Seite 87).

## ANWENDUNGSBEREICH

Die Maschine ist ausschließlich zum Auftragen von Wärmeübertragungen mit Schmelzklebstoff auf Textilien bestimmt. Die Maschine wurde speziell für die Wärmeübertragung von Hot Screen entwickelt, funktioniert jedoch auch mit Wärmeübertragungen anderer Hersteller, solange die Einstellungen innerhalb der Spezifikationen der Maschine liegen.

## REINIGUNG UND PFLEGE DER MASCHINE

Die Reinigung sollte nur mit einem sauberen & trockenen Tuch/Handtuch durchgeführt werden. Wenn Geräusche/Trägheit auftreten, kann das Lager über der Heizplatte mit einem Universal-Schmiermittel, z.B. WD-40, geschmiert werden - die Maschine sollte kalt sein.



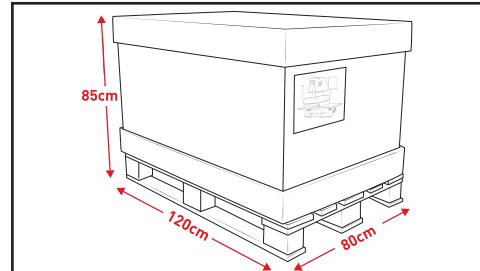
## TRANSPORT

### VERPACKUNG

Die Hot 2000 Wärmepresse wird in einem Karton aus Wellpappe geliefert, der auf einer EU-Palette sicher transportiert wird.

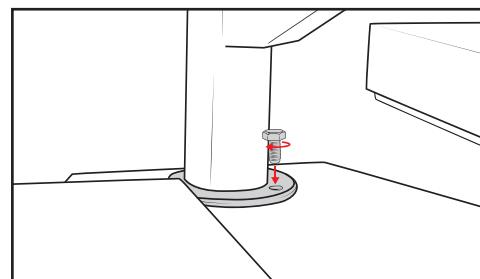
Gewicht (Verpackung + Inhalt): 140kg

Abmessungen: 85 x 120 x 80 cm



### ANHEBEN DER WÄRMEPRESSE

Das Anheben einer verpackten Hot 2000 Wärmepresse sollte mit einem Gabelstapler oder einem Hubwagen erfolgen. Bei manuellem Anheben der Hot 2000 Wärmepresse sind mindestens zwei Personen erforderlich. Vor dem manuellen Anheben: Demontieren Sie die Pressplatten. Lösen Sie die Transportsicherung, stellen Sie den Pressarm auf die Mittelposition ein und ziehen Sie die Sicherung wieder an - um sicherzustellen, dass sich der Pressarm beim Anheben nicht bewegt. **Heben Sie die Maschine dann an den gelben Markierungen an.**



### PLANUNG DER INSTALLATION

Planen Sie Ihre Installation sorgfältig, bevor Sie mit der Installation beginnen. Es gibt einige Fragen, die Sie vor der Installation berücksichtigen sollten. Wenn Sie Unterstützung bei Ihrer Planung benötigen, können Sie sich an einen unserer Verkäufer wenden.

#### Nachstehend einige wichtige Punkte, die Sie berücksichtigen sollten:

- Die Wärmepresse sollte in einem trockenen, belüfteten Raum installiert werden, der nicht kälter als 10°C oder wärmer als 35°C ist. ACHTUNG! Die Maschine ist nicht für den Außenbereich oder für eine ATEX-klassifizierte Umgebung vorgesehen.
- Der Arbeitstisch sollte eine bequeme Arbeitshöhe haben. Eine Höhe von 75–90 cm für die stehende Arbeitshaltung wird empfohlen, idealerweise ein elektrisch höhenverstellbarer Tisch.
- Die Unterplatten der Wärmepresse befinden sich 20 cm über der Oberfläche, auf der die Maschine steht. Es sollte ausreichend Platz für Abstellflächen an beiden Seiten der Maschine oder Platz für Rolltische vorhanden sein.
- Stellen Sie sicher, dass um die Wärmepresse ausreichend Freiraum vorhanden ist, um einen reibungslosen Arbeitsablauf zu ermöglichen.
- Möglichkeit für einfache Ein- und Auslieferung der produzierten Kleidungsstücke.
- Sicherheitsabstand von 1 Meter zur beweglichen Höhen- und Senkheizplatte.
- Zugang zu Spannung 220V 10AMP träge Sicherung (Eigene Gruppe, da die gesamte Leistung zeitweise von der Wärmepresse genutzt wird)
- Zugang zu Druckluft. Die Wärmepresse muss mit einem  $\frac{1}{2}$ " Schnellverschluss angeschlossen werden. Der Druck zur Wärmepresse sollte mindestens 6 bar, maximal 8 bar betragen. Beachten Sie, dass dieser Druck nur für den Anschluss oder die "Versorgung" vom Kompressor gilt. Dieser Wert darf nicht mit der Einstellung des Arbeitsdrucks für die Maschine verwechselt werden.

- ACHTUNG! Ein Wasserabscheider und ein Filter (40 Mikron) sollten in der Druckluftzufuhr vorhanden sein, die die Maschine mit Druckluft versorgt, um Betriebsprobleme der Wärmepresse zu vermeiden. Wasser/Schmutz im System verkürzen die Lebensdauer der Druckluftkomponenten.
- Zugang zu WLAN mit Internet, wenn Sie beabsichtigen, das Platzierungswerkzeug im Hot Screen-Webshop als Ihre Referenz für kundenindividuelle Platzierungen zu verwenden.
- Nähe zu Computer und Telefon für neue Bestellungen und Kontakt mit dem Hot Screen-Verkaufssupport für Unterstützung bei der Anwendung.

## INSTALLATION

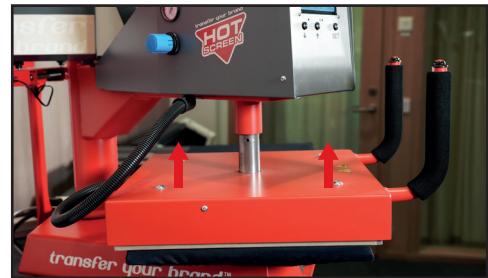
Werkzeuge, die Sie für die Installation benötigen; Messer/Schere

1. Entfernen Sie die Verpackung.
2. Entfernen Sie die Schrauben und Befestigungen, die zum Sichern der Wärmepresse während des Transports verwendet wurden.
3. Heben Sie die Maschine manuell an den gelben Markierungen an. ACHTUNG! Zwei Personen sind erforderlich. Demontieren Sie die Pressplatten. Lösen Sie die Transportsicherung, stellen Sie den Pressarm auf die Mittelposition ein und ziehen Sie die Sicherung wieder an - um sicherzustellen, dass sich der Pressarm beim Anheben nicht bewegt.
4. Platzieren Sie die Wärmepresse auf dem Arbeitstisch.
5. Entfernen Sie die Transportsicherung, die den schwenkbaren Arm in Position hält (siehe Seite 84).

## INBETRIEBNAHME

1. Schließen Sie den Stecker an die Steckdose für die Stromversorgung an (10 A träge mit Fehlerstromschutzschalter).
2. Verbinden Sie den Luftschlauch zwischen der Wärmepresse und dem Kompressor.

**Achtung! Quetschgefahr, da die Heizplatte sofort hochfährt, wenn der Anschluss unter Druck gesetzt wird (siehe Bild rechts)**



3. Starten Sie die Wärmepresse am Schalter (siehe Seite 87)
4. Einstellen der Temperatur und Zeit (siehe Seite 91-92)
5. Einstellen des Drucks (siehe Seite 94)
6. Aktivieren Sie die Maschine mit dem Schalter und stellen Sie sicher, dass sie funktioniert. Probieren Sie auf beiden Arbeitstischen aus, ob der Arm leicht schwingt.
7. Die Wärmepresse ist jetzt einsatzbereit.

## LAGERUNG

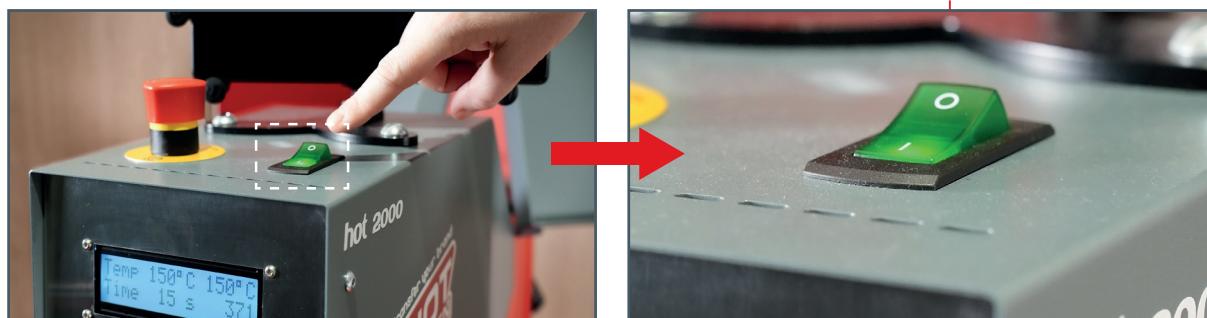
Die Wärmepresse sollte in einer trockenen Umgebung aufbewahrt werden.

## BENUTZUNG DER MASCHINE

### START DER MASCHINE - HAUPTSCHALTER

Die Maschine wird gestartet, indem der Netzschatzler in Position "1" gedrückt wird. Die Taste und das Display leuchten auf, die Maschine startet. Zum Ausschalten der Maschine drücken Sie den Netzschatzler in Position "0". Die Taste erlischt und das Display der Maschine wird ausgeschaltet.

**HAUPTSCHALTER**



### ZWEIHANDGRIFF

Der Zweihandgriff ist so konstruiert, dass beide Drucktasten an beiden Griffen innerhalb von maximal 0,2 Sekunden gedrückt werden müssen, damit die Maschine aktiv wird und die Heizplatte abgesenkt wird. Wenn zu viel Zeit zwischen den beiden Drücken vergeht, müssen beide Tasten losgelassen und ein neuer Versuch unternommen werden. Dies ist eine Sicherheitsfunktion, um Quetschverletzungen an den Händen zu vermeiden.



### SCHRUMPFEN VON KLEIDUNG - UNTERBRECHUNG DES ZEITZYKLUS

Es ist üblich, Kleidungsstücke vorzuwärmern/vorzuschrumpfen, um zu verhindern, dass das Kleidungsstück während der Applikationsphase schrumpft. Durch Drücken der Bedientaste einmal vor Ablauf des eingestellten Zeitzyklus wird die Zeitnehmung unabhängig von der Einstellung abgebrochen. Das Display zeigt "Cut" an und die Heizplatte kehrt in ihre Ausgangsposition zurück. Diese Funktion ermöglicht es, vorzuschrumpfen, ohne die eingestellte Applikationszeit im Menü anpassen zu müssen.

### FUNKTION ZUR GEWÄHRLEISTUNG DER RICHTIGEN TEMPERATUR

Die Hot 2000 Wärmepresse verfügt über eine integrierte Funktion, die verhindert, dass die Heizplatte vor Erreichen des eingestellten Werts herunterfährt. Die Funktion stellt sicher, dass die eingestellte Temperatur die ist, die tatsächlich bei der Applikation der Wärmeübertragung verwendet wird. (Wenn die Temperatur der Heizplatte mehr als +/- 5 Grad Celsius von dem eingestellten Wert abweicht, wird die Heizplatte nicht abgesenkt. Eine Fehlermeldung wird auf dem Display angezeigt: "Temp too high" oder "Temp too low".)

### WECHSELN DER UNTERPLATTE

1. Unter jeder Unterplatte befindet sich ein Hebel, der zum Lösen und Verriegeln der Unterplatte verwendet wird. Bewegen Sie den Hebel in die "Offen"-Position, um die Unterplatte zu lösen.
2. Heben Sie die Unterplatte gerade nach oben. Legen Sie dann die gewünschte Unterplatte in die Halterung und verriegeln Sie sie, indem Sie den Hebel zurück in die Ausgangsposition ziehen.



## ARBEITSABLAUF

### 1. NEHMEN SIE IHRE EINSTELLUNGEN VOR

Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen für das Produkt vor, das Sie anwenden möchten (siehe Seite 91-94).



### 2. DRUCK EINSTELLEN

Drehen Sie den Regler auf den gewünschten Druck, siehe Seite 94. HINWEIS: Senken Sie die Heizplatte in die Arbeitsposition, wenn Sie den Druck ändern.



### 3. DAS KLEIDUNGSSTÜCK VORWÄRMEN

Legen Sie das Kleidungsstück auf die Unterplatte. Folgen Sie den Schritten 5-7, brechen Sie jedoch den Zyklus nach 5 Sekunden ab, indem Sie die Start-/Stopp-Tasten an den Griffen drücken.



### 4. LEGEN SIE DEN TRANSFERDRUCK AUF DAS KLEIDUNGSSTÜCK

Platzieren Sie den Transferdruck auf dem vorerwärmten Kleidungsstück nach Belieben.



**5. BEWEGEN SIE DIE HEIZPLATTE ÜBER DEN DRUCK.**

Bewegen Sie die Heizplatte in die Endposition, sodass sie direkt über der Unterplatte liegt.

**6. STARTEN SIE ÜBER DEN DOPPELBEFEHL.**

Drücken Sie die Tasten an den Griffen, um die Heizplatte herunterzudrücken und die Anwendung zu starten.

**7. ZIEHEN SIE DIE HEIZPLATTE WEG.**

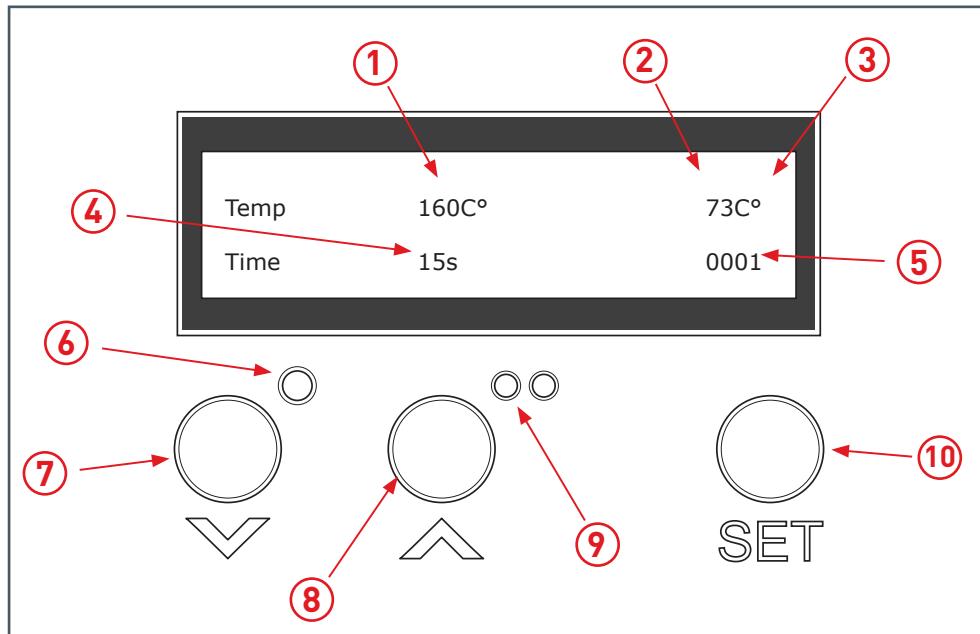
Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, fährt die Heizplatte automatisch hoch. Sie können sie jetzt weg bewegen, bevor Sie das Kleidungsstück berühren.

**8. ENTFERNEN SIE DEN TRÄGER UND DAS KLEIDUNGSSTÜCK**

Entfernen Sie den Träger vom Transferdruck. Das Kleidungsstück ist jetzt fertig!



## EINSTELLUNGEN VERWALTEN

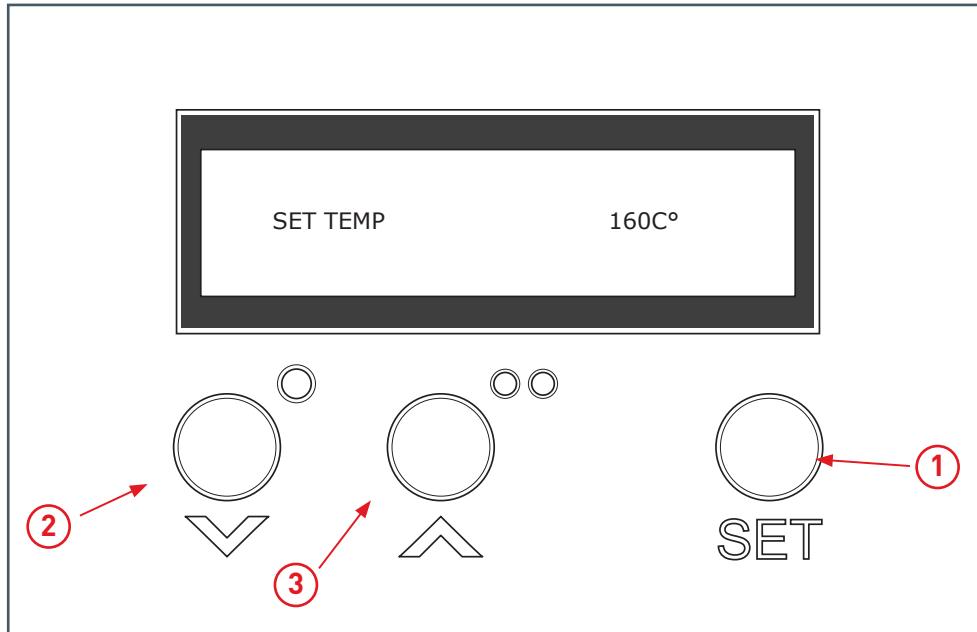


## HAUPTMENÜ - ARBEITSMENÜS

- |  |  |
|--|--|
| <b>(1) Eingestellte Temperatur</b><br>Visar inställd temperatur.                         | <b>(6) Wärmeindikator</b><br>Zeigt an, wann die Heizung der Heizplatte eingeschaltet ist                 |
| <b>(2) Aktuelle Temperatur</b><br>Zeigt die eingestellte Temperatur.                     | <b>(7) Nach-unten-Pfeil</b><br>Taste zum Verringern der Temperatur oder Zeit (je nach ausgewähltem Menü) |
| <b>(3) Grad</b><br>Das Gradzeichen blinkt, um anzudeuten, dass die Elektronik aktiv ist. | <b>(8) Nach-oben-Pfeil</b><br>Taste zum Erhöhen der Temperatur oder Zeit (je nach ausgewähltem Menü)     |
| <b>(4) Zeit</b><br>Zeigt die eingestellte Zeit an  | <b>(9) Zyklusindikator</b><br>Zeigt an, ob ein Zyklus/Erwärmung im Gange ist                             |
| <b>(5) Zähler</b><br>Zeigt die Anzahl der abgeschlossenen Zyklen/Erwärmungen             | <b>(10) Set-Taste</b><br>Taste zum Navigieren durch die Menüs  |

Damit die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen gespeichert werden, muss ein ganzer Zeitzyklus ablaufen.

## MENÜ ZUR TEMPERATUREINSTELLUNG



### ① Menü zur Temperatureinstellung

Drücken Sie einmal die Set-Taste, um zu diesem Menü zu gelangen. Wenn keine Taste gedrückt wird, kehrt das Menü automatisch zum Arbeitsmenü zurück.

### ② Temperatur erhöhen

Um die Temperatur zu erhöhen, drücken Sie einmal auf den Nach-oben-Pfeil. Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, steigt der Wert stufenlos.

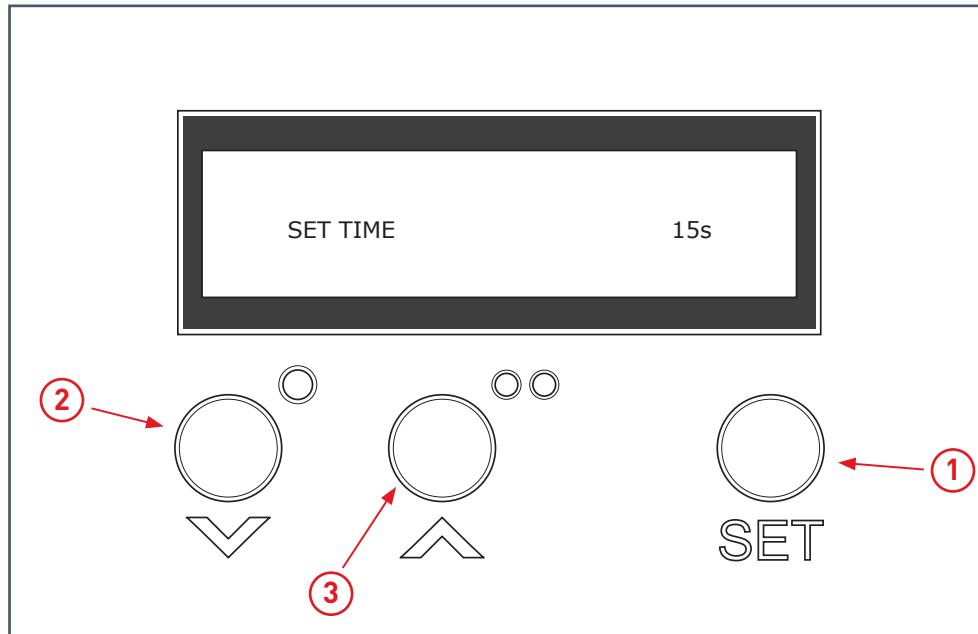
### ③ Temperatur verringern

Um die Temperatur zu verringern, drücken Sie auf den Nach-unten-Pfeil. Auch dieser ist stufenlos, wenn die Taste gedrückt gehalten wird.

*Wenn das Menü zum Arbeitsmenü zurückkehrt, wird die eingestellte Temperatur im Display*

**Damit die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen gespeichert werden, muss ein ganzer Zeitzyklus ablaufen.**

## MENÜ ZUR ZEITEINSTELLUNG



### ① Menü zur Zeiteinstellung

Wenn Sie zweimal die Set-Taste drücken, gelangen Sie zur Einstellung der Zeit, die die Heizplatte gegen das Kleidungsstück drücken soll.

### ② Zeit erhöhen

Um die Zeit zu erhöhen, drücken Sie einmal auf den Nach-oben-Pfeil. Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, steigt der Wert stufenlos.

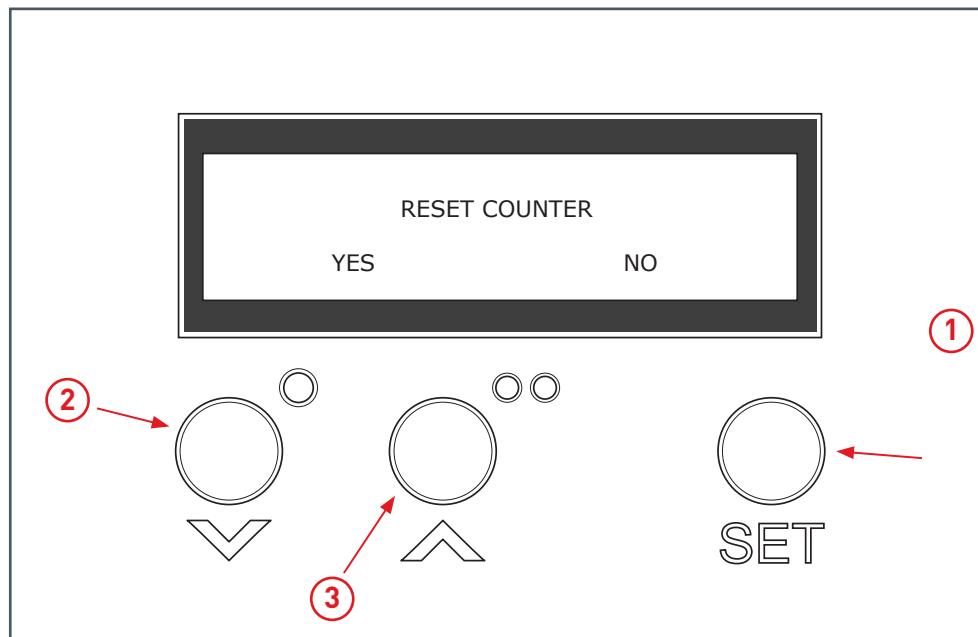
### ③ Zeit verringern

Um die Zeit zu verringern, drücken Sie auf den Nach-unten-Pfeil. Auch dieser ist stufenlos, wenn die Taste gedrückt gehalten wird.

*Wenn das Menü zum Arbeitsmenü zurückkehrt, wird die eingestellte Zeit im Display angezeigt.*

**Damit die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen gespeichert werden, muss ein ganzer Zeitzyklus ablaufen.**

## MENÜ ZUM ZURÜCKSETZEN DES ZÄHLERS



### ① Menü zum Zurücksetzen

Wenn Sie dreimal die Set-Taste drücken, gelangen Sie zum Menü zum Zurücksetzen des Zählers. Das Menü kehrt **nicht** automatisch zurück.

② Wenn Sie auf den Nach-unten-Pfeil drücken, antworten Sie mit "Nein", was bedeutet, dass Sie den Zähler nicht zurücksetzen. Das Menü kehrt nun zum Arbeitsmodus zurück.

③ Wenn Sie auf "Ja" den Nach-oben-Pfeil drücken, setzen Sie den Zähler zurück und das Menü kehrt in den Arbeitsmodus zurück, jedoch mit "0000" im Zähler.

*Wenn das Menü zum Arbeitsmenü zurückkehrt, wird der zurückgesetzte Zähler im Display angezeigt.*

**Damit die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen gespeichert werden, muss ein ganzer Zeitzyklus ablaufen.**

## DRUCKREGLER

Der HOT 2000 ist mit einem Druckregler mit integriertem Manometer ausgestattet, um den Druck im internen Druckluftsystem abzulesen.

Der Druckregler wird verwendet, um den Andruckdruck auf der Heizplatte zu regulieren. Um den korrekten Druck zu erzielen, sollte die Druckeinstellung vorgenommen werden, wenn das Heizeisen im aktiven Zustand ist (gegen die Unterplatte drückt).



Bild 1 - Druckregler



Bild 2 - Manometer

## EMPFOHLENE EINSTELLUNGEN

Bei der Verwendung von von uns hergestellten Wärmetransfers empfehlen wir folgende Einstellungen:

Unterplatte	Größe	Bar
Große platta	38 x 38 cm	6 bar
Mittlere platta	38 x 15cm	3 bar
Kleine + XS Platta	15 x 15cm & 15 x 10cm	1,5 bar

## PRESSKRAFT AUF PLATTE BEI EMPFOHLENEN EINSTELLUNGEN

Größe	Fläche cm <sup>2</sup>	Druck kg/cm <sup>2</sup>
Große platta 38 x 38 cm	1444	0,34
Mittlere platta 38 x 15cm	570	0,45
Kleine Platta 15 x 15cm	225	0,61
XS platta 10 x 15cm	150	0,92

## SICHERHEITSFUNKTIONEN

### NOT-AUS

Der Not-Aus-Schalter ist leicht zugänglich oben auf der Heizpresse platziert. Der Not-Aus-Schalter unterbricht alle elektrischen Kreise und sorgt dafür, dass die Heizplatte nach oben fährt.

#### Rückstellung des aktivierten Not-Aus

Vor der Rückstellung muss sichergestellt werden, dass die Fehlerursache behoben ist. Der Not-Aus-Schalter wird durch Drehung im Uhrzeigersinn zurückgestellt.

### FUNKTIONSTEST

Vor jedem Betrieb der Maschine muss geprüft werden, ob der Not-Aus-Schalter funktioniert, damit alle Teile der Maschine abgeschaltet werden.



**Not-Aus**

### SICHERHEITSWÄCHTER "WATCHDOG"

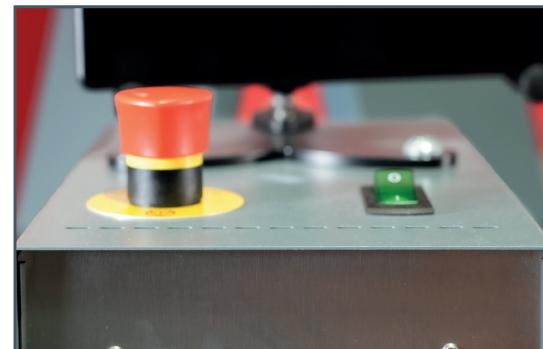
Die Elektronik der Maschine ist mit einer Wächterfunktion ausgestattet, die überwacht, ob Software und Hardware ordnungsgemäß arbeiten.

Bei eventuellen Fehlern schaltet die Elektronik alle Funktionen ab.

#### Rückstellung der Heizpresse bei aktiviertem "Watchdog"

Der Wächter wird zurückgestellt, indem die Maschine am Netzschatzler ausgeschaltet wird und nach 10 Sekunden wieder eingeschaltet wird.

Sollte der Fehler weiterhin bestehen, werden alle Funktionen erneut abgeschaltet und ein Servicetechniker von ITEK AB sollte kontaktiert werden.



### INTERNE SICHERUNG

Die Maschine verfügt über eine interne Sicherung, die bei Kurzschluss oder Überlastung auslösen kann und eine Ursache dafür sein kann, dass die Maschine nicht mehr funktioniert. Wenden Sie sich an einen Techniker, um das Problem zu beheben.

## FEHLERSUCHE - HOT 2000

### ALLGEMEINE FEHLERSUCHE - MASCHINE STARTET NICHT

Beginnen Sie mit diesen Maßnahmen, wenn Ihre Hot 2000 nicht startet.

1

Überprüfen Sie, ob der Netzschalter der Hot 2000 Heizpresse auf Position 1 steht und ob die Lampe am Netzschalter leuchtet

Wenn die Lampe am Netzschalter oder das Display nicht leuchtet, wenn der Netzschalter in Position 1 steht, überprüfen Sie, ob Spannung an der Steckdose anliegt.



2

Überprüfen Sie, ob der Not-Aus-Schalter nicht im aktivierten Zustand (gedrückt) ist.



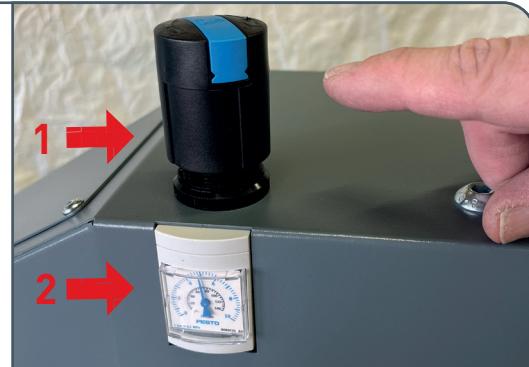
### DRUCKLUFTKONTROLLE

Wenn die Heizplatte gegen die Unterplatte gedrückt ist.

Überprüfen Sie, ob Druckluft von Ihrem Kompressor zur Heizpresse vorhanden ist.

1. Überprüfen Sie, ob der Regler nicht geschlossen ist.  
Ziehen Sie in diesem Fall den Regler heraus und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Druck zu erhöhen.

2. Das Manometer zeigt den aktuellen Druck an. Gegen den Uhrzeigersinn = Druck verringern Im Uhrzeigersinn = Druck erhöhen



**WENN DIE PROBLEME BESTEHEN BLEIBEN, KONTAKTIEREN SIE UNSEREN HEIZPRESSENSERVICE ODER UNSERE KUNDENDIENSTABTEILUNG.**

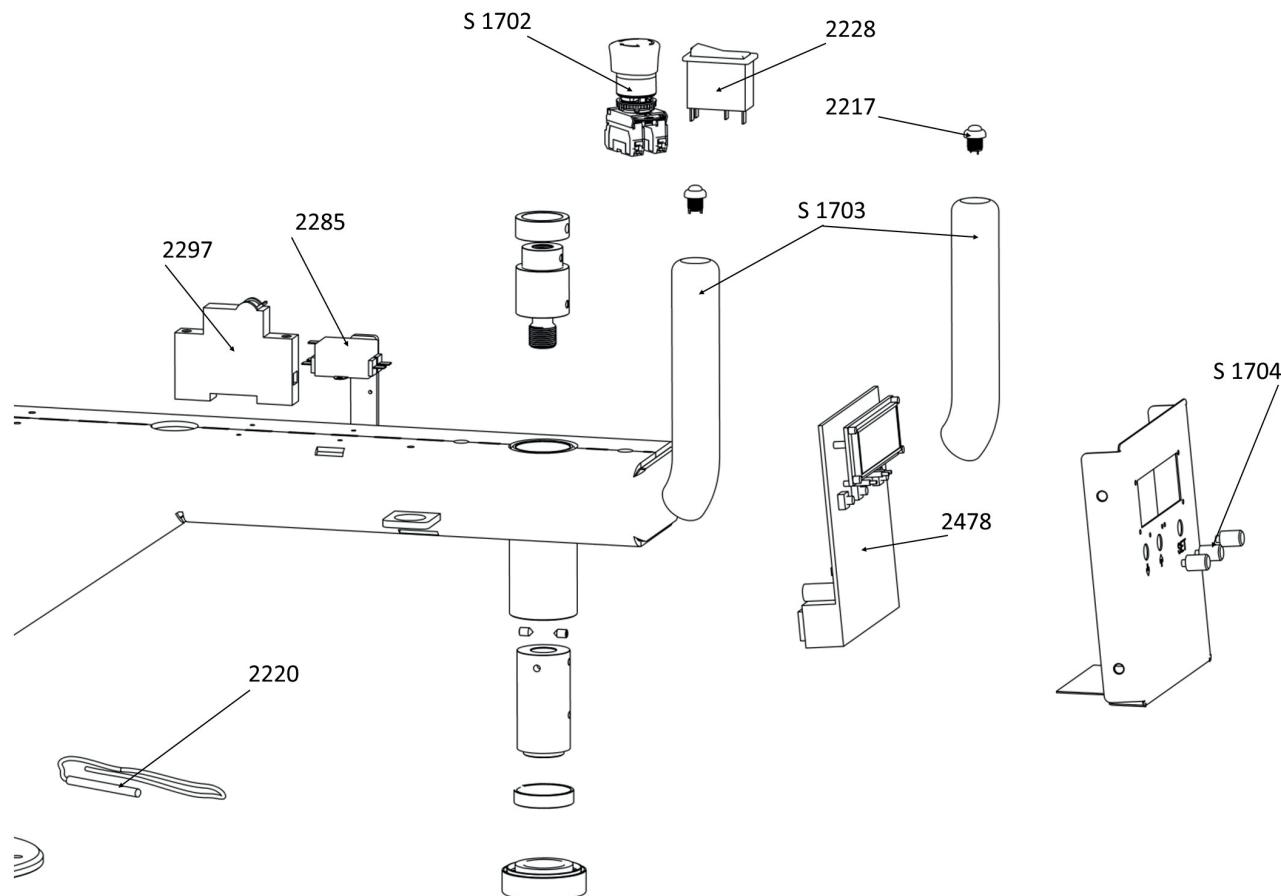
## SPEZIFIKATIONEN HOT 2000



### SPEZIFIKATIONEN

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Gewicht:</b> 95kg</li> <li>• <b>Höhe:</b> 640mm</li> <li>• <b>Breite:</b> 1000mm</li> <li>• <b>Tiefe:</b> 830mm</li> <li>• <b>Leistung:</b> 2200W</li> <li>• <b>Spannung:</b> 210-240 V AC 50-60Hz</li> <li>• <b>Netzsicherung:</b><br/>10 A träge mit Fehlerstromschutzschalter</li> <li>• <b>Min. Druck:</b> 1 bar</li> <li>• <b>Max. Druck:</b> 6 bar</li> <li>• <b>Geräuschpegel:</b> &lt; 70 dBA 1m</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Min. Aufwärmzeit:</b> 1 sek</li> <li>• <b>Max. Aufwärmzeit:</b> 60 sek</li> <li>• <b>Max. Temperatur:</b> +200°C</li> <li>• <b>Heizplattenbreite:</b> 380mm</li> <li>• <b>Heizplattentiefe:</b> 410mm</li> <li>• <b>Große Unterplatte:</b> 380 x 380mm</li> <li>• <b>Mittlere Unterplatte:</b> 150 x 380mm</li> <li>• <b>Kleine Unterplatte:</b> 150 x 150mm</li> <li>• <b>XS Unterplatte:</b> 150 x 100mm</li> </ul> |
|---|---|

## ERSATZTEILE - ELEKTRONIK

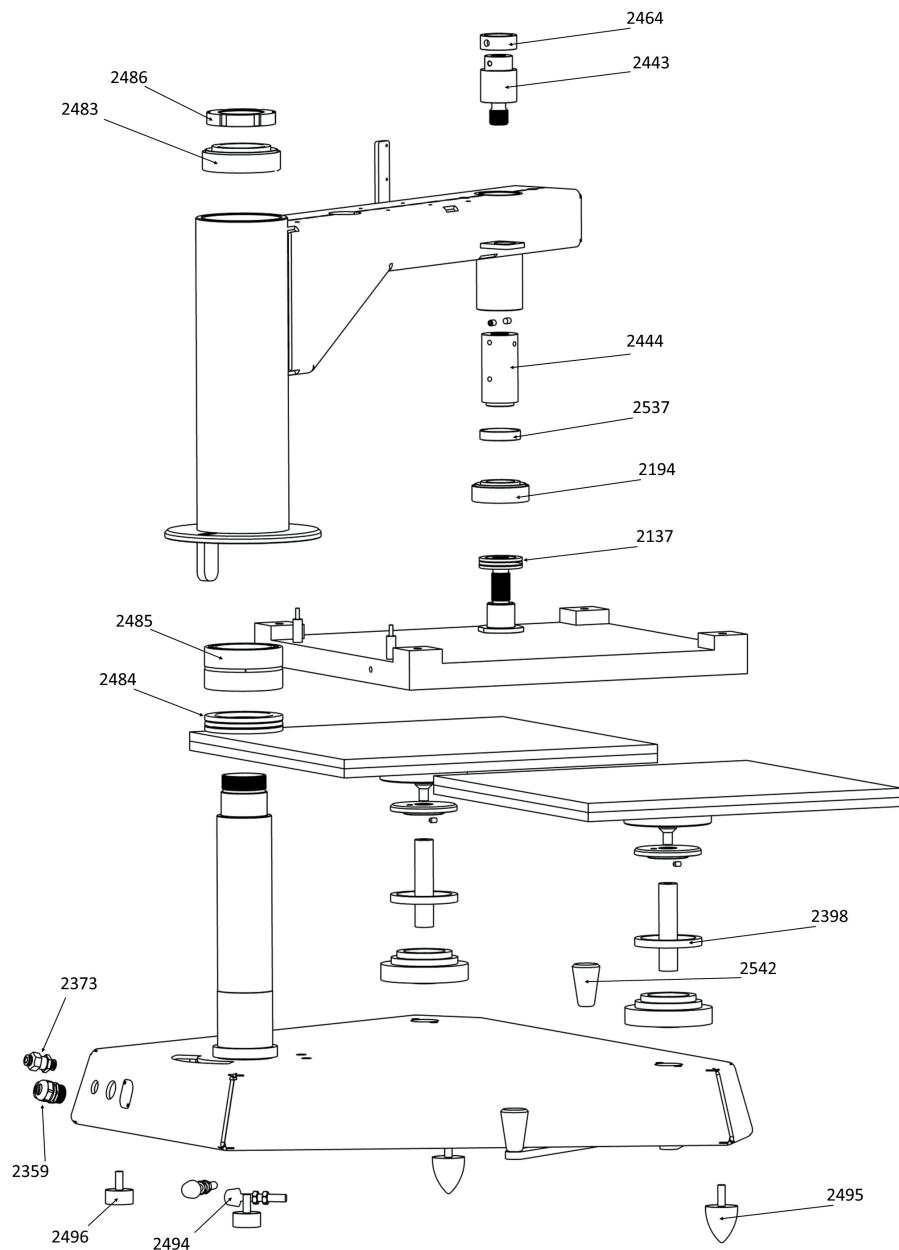


### ART. NR.

### BESCHREIBUNG

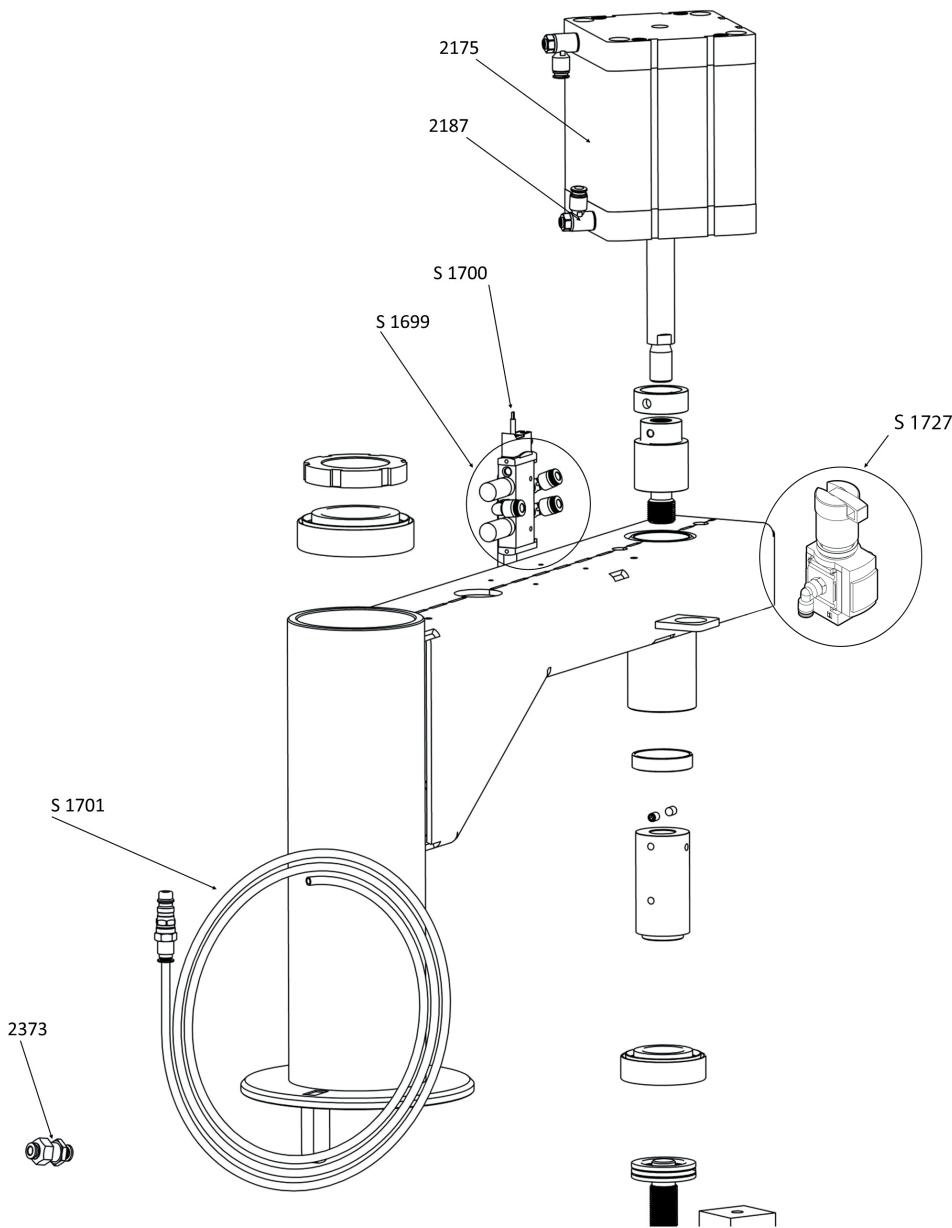
S1702 .....	Not-Aus komplett mit Kontaktmodulen und Clip für Hot 2000
2228.....	Thermische Sicherung Ein/Aus
2217.....	Startknopf
2297.....	Leitungsschutzschalter (Kleinleistungsschalter)
2285.....	Netzfilter
S1703.....	Handgriff Schaumstoff, schwarz. 1 Paar für Hot 2000
2220 .....	Temperaturfühler
2478.....	Steuerplatine Hot 2000
S1704 .....	Panelknopf Hot 2000, Komplettsatz (3 Stk.)

## **ERSATZTEILE - MECHANIK**



<b>ART. NR.</b>	<b>BESCHREIBUNG</b>	<b>ART. NR.</b>	<b>BESCHREIBUNG</b>
2486 .....	KM mutter	2484 .....	Axiallager
2483 .....	Kegelrollenlager	2398 .....	Gummiring Verriegelung
2464 .....	Kolbenstangenbuchse	2542 .....	Knopf LN 93
2443 .....	Zylinderachse Oberteil	2373.....	Schottverschraubung-6.0mm
2444 .....	Zylinderachse Unterteil	2359.....	Verschraubung M20 Zugentlastung
2537.....	Führungsring 40x44x10	2496 .....	Anschlagdämpfer GN 352
2194 .....	Kegelrollenlager, Heizplatte	2494 .....	Anschlagdämpfer GN 708
2137 .....	Axiallager 51106	2495 .....	Anschlagdämpfer GN 353
2485 .....	Nadellager		

## ERSATZTEILE - PNEUMATIK



ART. NR.	BESCHREIBUNG
2175	Kompaktyylinder
2187	Drossel-Rückschlagventil
S1700	Anschlusskabel für Ventil
S1699	5/2-Ventil mit internem Pilot, komplett mit Anschlässen und Schalldämpfer
S1727	Druckregler mit Manometer
S1701	Anschluss-Schlauch für Druckluft 5 m. Komplett mit Schnellkupplung
2373	Schottverschraubung-6,0 mm

## LIEFERUMFANG

**HOT 2000 wird mit folgendem geliefert:**

- 1 Stk. Luftschlauch mit Schnellkupplung 4m
- 2 Stk. Unterplatten 380 x 380mm inkl. Stoffbezug
- 1 Stk. Unterplatte 380 x 150mm inkl. Stoffbezug
- 1 Stk. Unterplatte 150 x 150mm inkl. Stoffbezug
- 1 Stk. Unterplatte 100 x 150mm inkl. Stoffbezug
- 1 Stk. Handbuch mit EG-Konformitätserklärung zur Übereinstimmung der Maschine mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG AFS 2008.3
- 1 Stk. Bescheinigung über die bestandene Funktionsprüfung mit Unterschrift

## GARANTIE

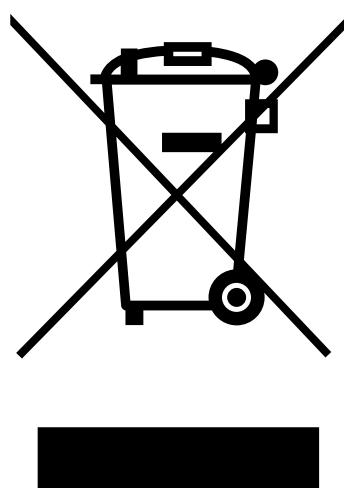
1 Jahr Garantie auf alle enthaltenen Teile ab Lieferdatum. Versand-, Tagegeld- und Reisekosten werden im Zusammenhang mit Garantierreparaturen in Rechnung gestellt.

## HERSTELLER, PRODUZENT

HOT SCREEN AB  
 Gunnesgårdsvägen 2  
 439 74 Fjärås  
 Schweden  
 Tel: 0300-56 89 90  
 Fax: 0300-779 95  
 E-Mail: [info@hotscreen.se](mailto:info@hotscreen.se)  
<http://www.hotscreen.se>

## RECYCLING

Das Symbol mit einer durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Elektronische Abfälle können Materialien und Substanzen enthalten, die umweltschädlich sind und bei unsachgemäßer Handhabung Umwelt und Menschen schaden können. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Entsorgungsdienstleister, um weitere Informationen darüber zu erhalten, wie und wo Sie Ihre elektronischen Abfälle entsorgen können. Hot Screen AB in Fjärås, das für die gesetzliche Recyclingpflicht verantwortlich ist, nimmt auch die ausgediente Heizpresse zurück, wenn keine lokale Lösung vorhanden ist.





Gunnesgårdsvägen 2, 439 74 Fjärås, Schweden  
Tel: +46300-56 89 90 • E-Mail: [info@hotscreen.se](mailto:info@hotscreen.se)  
**hotscreen.se**